

<p>De Methode van Doctor Peck en Professor Veeren</p> <p>Opera in Drie Aktes</p> <p>Tekst van Franz K. Custos, vrij naar het korte verhaal The System of Doctor Tarr and Professor Fether van Edgar Allan Poe</p> <p>Muziek: Eduard de Boer</p> <p>LIBRETTO</p>	<p>The Method of Doctor Peck and Professor Veeren</p> <p>Opera in Three Acts</p> <p>Text by Franz K. Custos, freely adapted from the short story The System of Doctor Tarr and Professor Fether by Edgar Allan Poe</p> <p>Music by Eduard de Boer</p> <p>LIBRETTO</p>
<p>Plaats van handeling: Huize <i>Maison des Égards</i>, een tehuis voor mensen met een psychische zorgvraag</p> <p>PERSONEN:</p> <p><i>A. Verzorgend personeel:</i> Doctor Barbara Peck, arts en directrice van Huize <i>Maison des Égards</i> mezzosopraan Professor doctor Julius Veeren, arts en wetenschapper bariton Angelica, zuster hoge sopraan Ivan, broeder tenor Boas**, broeder bariton Romeo***, broeder bas</p> <p>Koor A: Overige zorgmedewerkers*</p> <p><i>B. Mensen met een psychische kwetsbaarheid:</i> Willem Gajes, rijke megalomaan met invloedrijke vrienden in de <i>outside world</i> tenor Ab Normaal, kwakzalver en uitvinder bariton Hago, bondgenoot van Willem Gajes karaktertenor Sigrun, idem alt</p> <p>Koor B: Overige mensen met een psychische kwetsbaarheid / Achtergrondkoor bij de extra radio-uitzendingen*</p> <p><i>C. Overige rollen</i> Een politieagent bas Enkele politieagenten stomme rollen Ambulancepersoneel stomme rollen</p> <p>*) Vanaf Nr. 26 aan het eind van de tweede akte worden beide koren samengevoegd.</p>	<p>Place of performance: <i>Maison des Égards</i>, a home for people with a mental care need</p> <p>PERSONS:</p> <p><i>A. Caregivers:</i> Doctor Barbara Peck, physician and manageress of <i>Maison des Égards</i> mezzo-soprano Professor doctor Julius Veeren physician and scientist baritone Angelica, nurse high soprano Ivan, brother tenor Boas**, brother baritone Romeo***, brother bass</p> <p>Choir A: Other care workers*</p> <p><i>B. People with a mental vulnerability:</i> Willem Gajes, wealthy megalomaniac with influential friends in the outside world tenor Ab Normal, quack and inventor baritone Hago, ally of Willem Gajes character tenor Sigrun, idem alto</p> <p>Choir B: Other people with a mental vulnerability / Background choir as part of the emergency radio broadcasts*</p> <p><i>C. Additional roles</i> A policeman bass Some policemen mute roles Ambulance staff mute roles</p> <p>*) From No. 26 at the end of the second act onwards, both choirs are merged.</p>

<p>***) Afgeleid van het woord BOA, een afkorting van ‘Buitengewoon Opsporingsambtenaar’: iemand die is bevoegd tot de opsporing en beboeting van overtreders van bepaalde specifieke strafbare feiten. In Nederland werd in 2020 en 2021 het aantal Boa’s bevoegd met toezicht op handhaving van Coronamaatregelen zoals <i>social distancing</i>, het dragen van mondklappers, het naleven van de avondklok, etc. etc. sterk uitgebreid.</p>	<p>***) Derived from the word BOA, an abbreviation of ‘Buitengewoon Opsporingsambtenaar’ (Special Tracking Down Officer): someone who is authorised to track down and fine violators of certain specific offences. In the Netherlands, in 2020 and 2021, the number of Boa's authorised to enforce compliance with Coronas measures such as social distancing, wearing of mouth masks, observing curfew, etc. was greatly increased.</p>
<p>***)) Romeo’s zijn undercoveragenten in burger die zich bij ongeregelde heden tussen de menigte bewegen en ingrijpen waar nodig. Aanvankelijk bedoeld om hiermee de angel uit een groep relschoppers te halen, werden ze al gauw, en in hoge mate in 2020 en 2021, juist gebruikt om bij vreedzame demonstraties geweld uit te lokken en daarmee de politie een excuus te geven om op te treden tegen demonstranten. Een selectie uit op het internet beschikbare video’s:</p> <p>‘De hooligans bleken van de politie te zijn (2013): https://www.youtube.com/watch?v=Ko_QaUb6F0A Politiegeweld Romeo's #1 – Den Haag 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=Moida_-ynN0 Politiegeweld Romeo's #2 – Den Haag 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=s4_eALYI9CM Politiegeweld Romeo's #3 – Den Haag 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=rXC5kFceDGI&t=170s</p>	<p>***)) Romeos are plain-clothes undercover officers who move among the crowd during riots and intervene where necessary. Initially intended to take the sting out of a group of troublemakers, they were soon, and to a great extent in 2020 and 2021, used to provoke violence at peaceful demonstrations and thus give the police an excuse to act against protesters. A selection from videos available on the internet:</p> <p>‘The hooligans turned out to be from the police’ (2013): https://www.youtube.com/watch?v=Ko_QaUb6F0A Police violence Romeos #1 – The Hague 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=Moida_-ynN0 Police violence Romeos #2 – The Hague 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=s4_eALYI9CM Police violence Romeos #3 – The Hague 20-08-2020: https://www.youtube.com/watch?v=rXC5kFceDGI&t=170s</p>

EERSTE AKTE / FIRST ACT

Nr. 1. Ouverture	No. 1. Overture
<p>1^e TONEEL, DE DIRECTEURSKAMER, EEN OCHTEND</p> <p><i>Directeur Barbara Peck en professor doctor Julius Veeren hebben hun wekelijkse evaluatie over de stand van zaken in Maison des Égards.</i></p> <p><i>Dialogoog:</i> PROF. VEEREN Vertel eens, Barbara, heb je nog nieuws met betrekking tot onze hooggeëerde cliënt Willem Gajes? DR. PECK Zijn gedrag is als altijd onberispelijk, Julius. Hij is momenteel zeer gefascineerd door de techniek van elektromagnetische golven en hij heeft zich pas een ultramoderne installatie aangeschaft die hij zijn 'stralingscircuit' noemt. Je hebt geen kind aan hem. PROF. VEEREN We mogen wel in onze handjes knijpen met een zorgvraag cliënt als hem. Hij doet zijn reputatie van filantroop, die hij door vele jaren heen heeft opgebouwd, ook nu alle eer aan. De gulle en volstrekt belangeloze donaties van hem én van zijn invloedrijke vrienden hebben ons in staat gesteld hier onze grensverleggende, baanbrekende, eigentijdse methode ter behandeling van onze cliënten te realiseren! De Methode van doctor Peck en professor Veeren!</p> <p><i>Overlopend van enthousiasme begint hij spontaan te zingen:</i></p>	<p>1ST SCENE, THE DIRECTOR'S ROOM, ONE MORNING</p> <p><i>Director Barbara Peck and Professor Julius Veeren have their weekly review of the state of affairs at Maison des Égards.</i></p> <p><i>Dialogue:</i> PROF. VEEREN Tell me, Barbara, do you have any news regarding our highly honoured client Willem Gajes? DR. PECK His behaviour is as always impeccable, Julius. He is currently very fascinated by the technique of electromagnetic waves and he has just acquired a state-of-the-art installation which he calls his 'radiation circuit'. He is no trouble at all. PROF. VEEREN We are lucky to have a care need client like him. He entirely lives up to his reputation as a philanthropist, which he has built up over many years. The generous and completely disinterested donations from him and his influential friends have enabled us to realise our groundbreaking, pioneering, contemporary method of treating our clients here! The method of Doctor Peck and Professor Veeren!</p> <p><i>Overflowing with enthusiasm, he spontaneously begins to sing:</i></p>
<p>Nr. 2a. De Kwaliteit van Leven – Begin (Duet) PROF. VEEREN Het maakt niet uit wat iemand mankeert, hoe weinig hij misschien nog kan. Bij ons wordt hij gerespecteerd en iedereen wordt daar beter van. Iedereen wordt daar beter van. DR. PECK <i>Gesproken:</i> Ja, zo is het, Julius.</p> <p><i>Zingt:</i> De kwaliteit van leven staat bij ons heel hoog aangeschreven. Bij ons is een iemand die hier woont geen lastige patiënt. Bij ons wordt iemand die hier woont voor al zijn gedrag beloond. Voor ons is hij een eerbiedwaardige cliënt.</p>	<p>No. 2a. Quality of Life – Beginning (Duet) PROF. VEEREN It doesn't matter what a person is suffering from, how little he may still be capable of. With us, he is respected and everyone benefits from it. Everyone benefits from it. DR. PECK <i>Spoken:</i> Yes, quite true, Julius.</p> <p><i>Sings:</i> Quality of life is very important to us. With us, a person who lives here is no difficult patient. With us, someone who lives here is rewarded for all of his behaviour. To us, he is a respectable client.</p>

<p><i>Dialoog:</i> PROF. VEEREN En hoe staat het met Willem's dikke vrienden, hoe heten ze ook alweer.... DR. PECK Je bedoelt Ab, Hago en Sigrun. Heel goed. Ze hangen als altijd aan de lippen van Willem en ze doen alles wat hij zegt. Het is vertederend om ze samen te zien. En daarbij is Ab nu nog meer geobsedeerd door zombies dan bij onze vorige evaluatie. PROF. VEEREN Nou ja, als dat is wat zij graag doen, dan verhoogt dat hun kwaliteit van leven, nietwaar? DR. PECK Je slaat de spijker op z'n kop, Julius.</p>	<p><i>Dialogue:</i> PROF. VEEREN And what about Willem's close friends, what are they called again.... DR. PECK You mean Ab, Hago and Sigrun. They are very well. They hang on Willem's every word as always and do everything he tells them to. It's endearing to see them together. And Ab is even more obsessed with zombies now than he was when we had our previous evaluation. PROF. VEEREN Well, if that's what they like to do, then that enhances their quality of life, doesn't it? DR. PECK You hit the nail on the head, Julius.</p>
<p>Nr. 2b. De Kwaliteit van Leven – Vervolg (Duet) Het maakt niet uit hoe men zich gedraagt, wij zullen 't respecteren. Doe dus gerust al wat jou behaagt, wij zullen jou accepteren en nooit corrigeren. PROF. VEEREN <i>Gesproken:</i> Precies, Barbara!</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN De kwaliteit van leven staat bij ons heel hoog aangeschreven. Bij ons is een iemand die hier woont geen lastige patiënt. Bij ons wordt iemand die hier woont voor al zijn gedrag beloond. Voor ons is hij een eerbiedwaardige cliënt.</p>	<p>No. 2b. Quality of Life – Continued (Duet) No matter how one behaves, we will respect it. So do whatever pleases you, we will accept you and never correct you. PROF. VEEREN <i>Spoken:</i> Exactly, Barbara!</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Quality of life is very important to us. With us, someone who lives here is no difficult patient. With us, someone who lives here is rewarded for all of his behaviour. To us, he is a respectable client.</p>
<p><i>Een luide explosie offstage. Dr. Peck en prof. Veeren schrikken er nauwelijks van.</i></p> <p><i>Dialoog:</i> PROF. VEEREN Ach, is het weer zover. DR. PECK Het heeft er alle schijn van.</p> <p><i>Zuster Angelica komt binnenhollen, op de voet gevolgd door de broeders Ivan, Boas en Romeo. Ze zijn boos.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA Ab heeft alweer een explosie veroorzaakt! Met z'n rare experimenten. Ik heb er helemaal genoeg van! Het is hier een compleet gekkenhuis! PROF. VEEREN Zuster Angelica! Hoe vaak moet ik het nu nog zeggen! Dit is geen gekkenhuis! Maar een (<i>zingt</i>) 'tehuis voor mensen met een psychische kwetsbaarheid'. ZUSTER ANGELICA Ja, u kunt dat gemakkelijk zeggen. Maar wie mag er de troep weer gaan opruimen?</p>	<p><i>A loud explosion offstage. Dr Peck and Prof Veeren are hardly shocked by it.</i></p> <p><i>Dialogue:</i> PROF. VEEREN Ah, there we go again. DR. PECK It looks like it.</p> <p><i>Nurse Angelica comes running in, closely followed by brothers Ivan, Boas and Romeo. They are angry.</i></p> <p>NURSE ANGELICA Ab has caused yet another explosion! With his strange experiments. I've had it! It's an utter madhouse here!</p> <p>PROF. VEEREN Nurse Angelica! How many times do I have to tell you! This is not a madhouse! But a (<i>sings</i>) 'home for people with a mental vulnerability'. NURSE ANGELICA Yes, you can easily say so. But who gets to clean up the mess again?</p>

<p>ZUSTER ANGELICA & BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO Wij weer! BROEDER BOAS En we zijn er nog niet klaar mee, of we kunnen weer opnieuw beginnen! Hoe zou u het vinden als ik hier de lakens zou uitdelen en... jullie zouden moeten doen wat ik zeg? BROEDER ROMEO Het is ontzettend frustrerend! (<i>terzijde</i>) Ik krijg zo langzamerhand zin om er op los te gaan meppen! In het wilde weg! BROEDER IVAN (<i>Probeert de gemoederen te sussen</i>) En laten we wel wezen. De mensen hier zijn niet toerekeningsvatbaar. Het zijn tenslotte geestelijk gehandicapte patiënten. BROEDER BOAS (<i>woedend</i>) Die Ab is een gestoorde gek! BROEDER ROMEO (<i>woedend</i>) Een demente randdebiel! DR. PECK (<i>geschokt</i>) Maar jongens toch! Wat een taalgebruik! PROF. VEEREN Anno vandaag de dag kan dat echt niet meer, hoor. Wat Ab betreft, hij is een fanatieke amateur uitvinder. Het belangrijk dat hij zijn passie kan uitleven. Dat verhoogt... ZUSTER ANGELICA & BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO (<i>de zin voor hem afmakend, boos</i>)... zijn kwaliteit van leven! ZUSTER ANGELICA Ja, dat weten we nu zo langzamerhand wel. De Methode van Doctor Peck en professor Veeren. BROEDER BOAS Maar wij zitten met de brokken! BROEDER ROMEO En die... seniele mongool kan doen wat hij wil! PROF. VEEREN Zuster Angelica! Broeders Ivan, Boas en Romeo! Wij moeten er op staan dat u zich houdt aan het tegenwoordige <i>politiek correcte</i> taalgebruik!</p>	<p>NURSE ANGELICA & BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO It's us again! BROTHER BOAS And even before we have finished, we can start all over again! How would you like it if I were in charge here and... you had to do whatever I say? BROTHER ROMEO It's incredibly frustrating! (<i>aside</i>) I'm beginning to feel like randomly punching something or someone! At random! BROTHER IVAN (<i>Trying to calm things down</i>) And let's face it. The people here aren't in their right minds. After all, they are mentally handicapped patients. BROTHER BOAS (<i>furiously</i>) That Ab is an insane lunatic! BROTHER ROMEO (<i>furiously</i>) A demented moron! DR. PECK (<i>shocked</i>) But boys! Such language! PROF. VEEREN That really isn't acceptable nowadays, you know. As for Ab, he is a fanatical amateur inventor. It is important that he can indulge his passion. That increases... NURSE ANGELICA & BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO (<i>finishing the sentence for him, angrily</i>) ... his quality of life! NURSE ANGELICA Yes, we know that by now. The Method of Doctor Peck and Professor Veeren. BROTHER BOAS But it's us who are left with the mess! BROTHER ROMEO And that... senile retard can do whatever he likes! PROF. VEEREN Nurse Angelica! Brothers Ivan, Boas and Romeo! We must insist that you adhere to today's <i>politically correct</i> language!</p>
<p>Nr. 3. Ballade van het Politiek Correcte Taalgebruik (Sextet) Niemand is nog 'gek', niemand nog 'seniel'. Wij spreken niet meer van 'mongool', 'dement' of 'debiel'. Het eigentijdse jargon is: 'iemand met een verstandelijke beperking'. Zo'n term heeft een subtielere werking, een subtielere werking. DR. PECK Of 'iemand met een geestelijke kwetsbaarheid'. PROF. VEEREN <i>Gesproken:</i> Excuus, kleine correctie, Barbara. Het komt best nauw. De juiste benaming is: <i>Zingt:</i> 'iemand met een <i>psychische</i> kwetsbaarheid'.</p>	<p>Ballad of Politically Correct Use of Language (Sextet) No-one is 'mad' or 'senile' anymore. We no longer speak of 'retard', 'demented' or 'moron'. The contemporary jargon is: 'someone with a mental limitation'. Such a term has a more subtle effect, a more subtle effect. DR. PECK Or 'someone with a mental disability'. PROF. VEEREN <i>Spoken:</i> Excuse me, small correction, Barbara. It is quite delicate. The correct wording is: <i>Sings:</i> 'someone with a mental vulnerability'.</p>

<p>Dat is de juiste benaming voor deze tijd.</p> <p>Niemand heet vandaag nog 'geestelijk gehandicapt'. Dat is een foute term, die slechts verwarring schept. Zo iemand noemen wij vandaag... DR. PECK Zo iemand noemen wij vandaag DR. PECK & PROF. VEEREN 'iemand met een psychische zorgvraag'. PROF. VEEREN Zo'n benaming is perfect, een term die... DR. PECK ...een term die goed de lading dekt, en... DR. PECK & PROF. VEEREN ...geen verkeerde associaties wekt. DR. PECK Een formulering die goed 'bekt'... PROF. VEEREN ...en die getuigt van groot respect! Dat is het voordeel DR. PECK Dat is het voordeel DR. PECK & PROF. VEEREN van politiek correct! BROEDER IVAN <i>Gesproken:</i> Zo had ik het nog niet bekeken... ZUSTER ANGELICA <i>Gesproken:</i> Wat een poëtische woorden.... BROEDER BOAS <i>Gesproken, terzijde tegen Broeder Romeo:</i> Jaja, allemaal mooie woorden. BROEDER ROMEO <i>Gesproken, terzijde tegen Broeder Boas:</i> Maar wat kopen we er voor? ZUSTER ANGELICA <i>Zingt:</i> Ach, ik heb zelden zoiets moois gehoord... BROEDER IVAN <i>Zingt:</i> Ja, ik ben akkoord. Ik ben volkomen akkoord. BROEDERS BOAS & ROMEO <i>Zingen:</i> Wij zijn niet akkoord. Nee, wij gaan volstrekt niet akkoord. DR. PECK <i>Zingt:</i> Niemand is vandaag nog 'geestelijk gestoord'. Zo noemde men dat vroeger. Het is ongehoord! BROEDER IVAN Goed, ik ben akkoord. Ja, ik ga volkomen akkoord. ZUSTER ANGELICA Zo prachtig verwoord... BROEDER IVAN Ja, ik ben geheel akkoord. BROEDERS BOAS & ROMEO Nee, wij zijn niet akkoord. DR. PECK Maar tegenwoordig heet dat: 'iemand met een psychische aandoening'. Zo'n formulering geeft meer voldoening. DR. PECK & PROF. VEEREN Ja, veel meer voldoening. ZUSTER ANGELICA Zulke woorden brengen mij tot verzoening.</p>	<p>That is the correct term for our times.</p> <p>Today, no-one is called 'mentally handicapped'. That is a wrong term, which only causes confusion. Today, we call such a person... DR. PECK Today, we call such a person DR. PECK & PROF. VEEREN ... 'someone with a mental health issue'. PROF. VEEREN Such a designation is perfect, a term that... DR. PECK ...a term that covers the subject well, and... DR. PECK & PROF. VEEREN ...does not create any wrong associations. DR. PECK A wording that is catchy... PROF. VEEREN ...and shows great respect! That is the advantage DR. PECK That is the advantage DR. PECK & PROF. VEEREN of political correctness! BROTHER IVAN <i>Spoken:</i> I hadn't thought of it like that... NURSE ANGELICA <i>Spoken:</i> Such poetic words.... BROTHER BOAS <i>Spoken, as an aside to Brother Romeo:</i> Yeah, nice words and all. BROTHER ROMEO <i>Spoken, aside to Brother Boas:</i> But what good is it? NURSE ANGELICA <i>Sings:</i> Ah, I have seldom heard anything so beautiful.... BROTHER IVAN <i>Sings:</i> Yes, I agree. I totally agree. BROTHERS BOAS & ROMEO <i>Sing:</i> We do not agree. No, we do not agree at all. DR. PECK <i>Sings:</i> Today, no-one is 'mentally disturbed'. That's what they used to call it. It is unheard of! BROTHER IVAN Right, I agree. Yes, I completely agree. NURSE ANGELICA So beautifully put... BROTHER IVAN Yes, I completely agree. BROTHERS BOAS & ROMEO No, we do not agree. DR. PECK But nowadays it's called: 'someone with a mental condition'. Such a wording is more satisfactory. DR. PECK & PROF. VEEREN Yes, much more satisfactory. NURSE ANGELICA Such words bring me to atonement.</p>
--	--

<p>BROEDER IVAN ‘Iemand met een psychische aandoening’. Ja, dat geeft voldoening. BROEDERS BOAS & ROMEO ‘Iemand met een psychische aandoening’. Ik vind het maar een rare bedoening. En dit tehuis, dat heette vroeger een ‘gesticht’. PROF. VEEREN <i>Gesproken:</i> Ja, dat is toch niet te geloven! Daarmee vergeleken klinkt (<i>zingt</i>) ‘tehuis voor mensen met een psychische zorgvraag als een gedicht: zoveel meer ‘stichtelijk’, zoveel meer verlicht! ZUSTER ANGELICA & DR. PECK Ja, zoveel meer ‘stichtelijk’, zoveel meer verlicht! BROEDER IVAN Ach, zo een formulering, dat klinkt als een gedicht! BROEDERS BOAS & ROMEO En intussen heeft Ab alweer een ravage aangericht! ZUSTER ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROEDER IVAN Niemand heet vandaag nog ‘geestelijk gehandicapt’. Dat is een foute term, die slechts verwarring schept. BROEDERS BOAS & ROMEO Nee, wij doen niet mee. Dit is geen goed idee. Nee, wij doen niet mee. PROF. VEEREN Zo iemand noemen wij vandaag DR. PECK Zo iemand noemen wij vandaag DR. PECK & PROF. VEEREN ‘iemand met een psychische zorgvraag’. BROEDER IVAN & PROF. VEEREN Zo’n benaming is perfect, ZUSTER ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROEDER IVAN een term die goed de lading dekt, en geen verkeerde associaties wekt. ZUSTER ANGELICA & DR. PECK Een formulering die goed ‘bekt’ ZUSTER ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROEDER IVAN en die getuigt van groot respect! BROEDERS BOAS & ROMEO Nee, wij doen niet mee. Dit is geen goed idee. Nee, wij doen niet mee. (<i>etc.</i>) PROF. VEEREN En dat effect, ja, dat is het voordeel van politiek correct!</p> <p>BROEDER IVAN En dat effect, dat is het voordeel van politiek correct!</p> <p>DR. PECK Dat is het voordeel van politiek correct! ZUSTER ANGELICA Ja, dat is het voordeel van politiek correct! BROEDERS BOAS & ROMEO Nee, nee, nee wij moeten niets hebben van politiek correct!</p>	<p>BROTHER IVAN ‘Someone with a mental condition. Yes, that is satisfactory. BROTHERS BOAS & ROMEO Someone with a mental illness’. I think it’s just absurd. And this home, it used to be called a ‘mental institution’. PROF. VEEREN <i>Spoken:</i> Yes, it’s unbelievable! Compared to that, (<i>sings</i>) ‘home for persons with a mental vulnerability’ sounds like a poem: so much more ‘edifying’, so much more enlightened! NURSE ANGELICA & DR. PECK Yes, so much more ‘edifying’, so much more enlightened! BROTHER IVAN Ah, such a wording sounds like a poem! BROTHERS BOAS & ROMEO And meanwhile Ab has wreaked havoc again! NURSE ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROTHOR IVAN Today nobody is called ‘mentally handicapped’ any more. That is a wrong term, which only creates confusion. BROTHERS BOAS & ROMEO No, we don’t go along. This is not a good idea. No, we don’t go along. PROF. VEEREN Today, we call such a person DR. PECK Today, we call such a person DR. PECK & PROF. VEEREN ‘someone with a mental health issue’. BROTHER IVAN & PROF. VEARS Such a wording is perfect, NURSE ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROTHOR IVAN a term that covers the subject well, and does not create any wrong associations. NURSE ANGELICA & DR. PECK A wording that is catchy NURSE ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN & BROTHOR IVAN and shows great respect! BROTHERS BOAS & ROMEO No, we don’t go along. This is not a good idea. No, we don’t go along. (<i>etc.</i>) PROF. VEEREN And that effect, yes, that is the advantage of being politically correct! BROTHER IVAN And that effect, that is the advantage of being politically correct! DR. PECK That’s the advantage of being politically correct! NURSE ANGELICA Yes, that is the advantage of being politically correct! BROTHERS BOAS & ROMEO No, no, no we are not in favour of being politically correct!</p>
--	--

<p><i>Dialogo:</i> BROEDER IVAN U heeft vast gelijk. U gebruikt zulke geleerde woorden.... BROEDER BOAS Ja, het zijn mooie woorden. Maar ondertussen zitten wij weer met de gebakken peren... BROEDER ROMEO Wij mogen weer het vuile werk opknappen. ZUSTER ANGELICA Nou broeders, (<i>met een zucht</i>) zullen we dan maar weer? DR. PECK Wacht liever nog even, jongens. Ik weet van Ab dat hij tijd nodig heeft om te verwerken dat er iets is misgegaan met het experiment waarmee hij bezig was. Laat hem maar even tot zichzelf komen. Zijn waardigheid is voor ons heilig. PROF. VEEREN Zijn waardigheid is bij ons veilig.</p>	<p><i>Dialogue:</i> BROTHER IVAN You must be right. You use such learned words.... BROTHER BOAS Yes, they are nice words. But in the meantime, we are faced with the consequences, yet again... BROTHER ROMEO It's us who get to do the dirty work again. NURSE ANGELICA Well brothers, (<i>with a sigh</i>) shall we go then? DR. PECK Better wait a little, boys. I know about Ab that he needs time to process that something went wrong with the experiment he was doing. Give him some time to recompose himself. His dignity is sacred to us. PROF. VEEREN His dignity is safe with us.</p>
<p>Nr. 4. De Kwaliteit van Leven – Reprise (Sextet) <i>tot het publiek:</i></p> <p>BROEDER IVAN & PROF. VEEREN U kunt nog zoveel mankeren,...</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN ...voor ons is uw waardigheid heilig.</p> <p>ZUSTER ANGELICA & BROEDER IVAN Wij blijven u waarderen. Uw waardigheid is veilig. Wij blijven u waarderen, wij blijven u waarderen. Uw waardigheid is bij ons veilig.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Wij blijven u waarderen. Uw waardigheid is veilig. Wij blijven u waarderen, door dik en dun waarderen. Uw waardigheid is bij ons volkomen veilig.</p> <p>ZUSTER ANGELICA Het maakt niet uit hoe u zich gedraagt, wij zullen 't respecteren. Doe dus gerust al wat u behaagt, wij zullen u nooit corrigeren.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Het maakt niet uit hoe u zich gedraagt, wij zullen 't respecteren. Doe dus gerust al wat u behaagt, wij zullen u accepteren en nooit corrigeren.</p> <p>BROEDER IVAN Het maakt niet uit hoe u zich gedraagt, wij zullen 't respecteren. Het maakt niet uit, wij zullen u accepteren.</p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO Het maakt niet uit hoe u zich gedraagt,</p>	<p>No. 4. Quality of Life – Reprise (Sextet) <i>to the audience:</i></p> <p>BROTHER IVAN & PROF. VEEREN You can have as many defects as you like,...</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN ...for us, your dignity is sacred.</p> <p>NURSE ANGELICA & BROTHOR IVAN We will always value you. Your dignity is safe. We will always value you. we will always value you. Your dignity is safe with us.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN We will always value you. Your dignity is safe. We will always value you. value you through thick and thin. Your dignity is completely safe with us.</p> <p>NURSE ANGELICA No matter how you behave, we will respect it. So do whatever pleases you, we will never correct you.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN No matter how you behave, we will respect it. So do whatever pleases you, we will accept you and never correct you.</p> <p>BROTHER IVAN It does not matter how you behave, we will respect it. It does not matter, we will accept you.</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO No matter how you behave,</p>

<p>zij zullen 't respecteren. Het maakt niet uit, zij zullen u accepteren.</p> <p>ZUSTER ANGELICA Een hoge kwaliteit van leven, een hoge kwaliteit van leven, dat is ons streven, dat is ons streven, dat staat bij ons heel hoog aangeschreven. DR. PECK & PROF. VEEREN Een hoge kwaliteit van leven, een hoge kwaliteit van leven, dat is ons streven, dat staat bij ons heel hoog aangeschreven. BROEDER IVAN Een hoge kwaliteit van leven, een hoge kwaliteit van leven, dat is ons streven, dat is ons streven, dat staat bij ons hoog aangeschreven. BROEDERS BOAS & ROMEO Nee, nee, nee, nee, wij doen niet mee. Nee, nee, nee, nee, wij doen niet mee. Nee, nee, wij doen niet mee, wij doen niet mee. Wij vinden dit overdreven!</p> <p><i>Doek</i></p>	<p>they will respect it. It does not matter, they will accept you.</p> <p>NURSE ANGELICA A high quality of life, a high quality of life, that is our aspiration, that is our aspiration, that is very important to us. DR. PECK & PROF. VEEREN A high quality of life, a high quality of life, that is our aspiration, that is very important to us. BROTHER IVAN A high quality of life, a high quality of life, that is our aspiration, that is our aspiration, that is very important to us. BROTHERS BOAS & ROMEO No, no, no, we don't go along. No, no, no, no, we don't go along. No, no, no, we don't go along, we don't go along. We think this is exaggerated!</p> <p><i>Curtain</i></p>
<p>Nr. 5. Tussenspel</p>	<p>No. 5. Interlude</p>
<p>2° TONEEL, DE RIANTE KAMER VAN WILLEM GAJES, WAT LATER IN DE OCHTEND</p> <p><i>Willem loopt zelfvergenoegd rond in zijn rijk ingerichte kamer. Duidelijk zichtbaar is een futuristisch uitzierend apparaat: een nieuw aangeschafte ultramoderne draadloze geluidsinstallatie.</i></p>	<p>2ND SCENE, THE SPACIOUS ROOM OF WILLEM GAJES, LATER THAT MORNING</p> <p><i>Willem is walking around self-satisfied in his richly decorated room. Clearly visible is a futuristic-looking device: a newly acquired ultramodern wireless sound system.</i></p>
<p><i>Monoloog (begint als de muziek zacht wordt)</i> WILLEM Hè, wat voel ik me fijn. Ik kan toch zó genieten van het geluksgevoel dat je krijgt als je weet dat je zoveel goeds doet voor de wereld en dat dat zó gewaardeerd wordt! Niet voor niets noemt iedereen mij een filantroop! Ik geef toch zo graag geld aan Goede Doelen die de Vooruitgang en het Moderne Leven bevorderen! Ik wil het allerbeste voor de aarde. Zo geef ik bijvoorbeeld veel geld aan organisaties die zich bekommeren om het juiste CO² gehalte in de lucht en om het juiste aantal mensen op deze planeet. (<i>in extase</i>) Wie weet, wordt ik later wel heilig verklaard! Maar, heilig of niet, ik moet toegeven, dat zelfs ik momenten ken dat ik me voorstel hoe het zou zijn als ik een slecht karakter zou hebben. Ik kan me daar nauwelijks iets bij voorstellen, hoor. Maar toch..... stel dat ik een slechterik zou zijn.....</p>	<p><i>Monologue (starts when the music gets soft)</i> WILLEM Oh, how nice I feel. I can really enjoy the feeling of happiness you get when you know that you do so much good for the world and that it is so much appreciated! It is not for nothing that everyone calls me a philanthropist! I love giving money to charities that promote Progress and Modern Life! I want the very best for the earth. For example, I give a lot of money to organisations that care about the right level of CO² in the air and the right number of people on this planet. (<i>ecstatic</i>) Who knows, maybe I will be canonised at some point! But, holy or not, I must admit that even I have moments when I imagine what it would be like if I had a bad character. I can hardly imagine it, though. But still..... imagine me as a bad guy.....</p>

<p>Nr. 6a. Als ik een Slechterik zou zijn (Solo Lied) WILLEM</p> <p>Als ik zo rijk was als een IT magnaat, en daarbij vol met haat, dan zou ik mij richten op het Grote Kwaad, dat ons allemaal schaadt, dat de hele wereldbevolking schaadt. Ik zou vele mensen willen kwellen, menigeeen die 't niet zou navertellen, en iedereen zou moeten mee- doen, vrijwillig, gedwee.</p> <p>Als ik een slechterik zou zijn met heel veel poen en veel venijn, dan zou ik, zomaar voor de gein, zorgen voor veel pijn, met een diabolisch 'medicijn'. Als ik zo'n slechterik zou zijn, zo'n psychopathisch etterzwijn, dan zou 'k het ongelooflijk fijn vinden om een schijn- heilige te zijn!</p> <p>Ik zou sponsor worden van radio en TV en van krant en PC, want wiens brood men eet, diens woord men dient te spre- ken. Kortom: doe maar mee, een gewaarschuld mens telt voor twee. De gezondheidszorg zou tevens een prooi zijn, de regering én de Albert Heijn*. En dan, dan ben ik overal de <i>boss</i>, en de hel breekt dan los....</p> <p>Als ik een slechterik zou zijn met heel veel poen en veel venijn, dan zou ik, zomaar voor de gein, zorgen voor veel pijn, met een diabolisch 'medicijn'. Als ik zo'n slechterik zou zijn, zo'n psychopathisch etterzwijn, dan zou 'k het ongelooflijk fijn vinden om een schijn- heilige te zijn.</p> <p><small>*) https://www.rtlnieuws.nl/economie/artikel/4688901/beyond-burger-meat-vegan-albert-heijn-vleesvervanger-beurs (16-4-2019): 'Albert Heijn gaat The Beyond Burger verkopen. (...) Bill Gates en Leonardo DiCaprio investeerden grote bedragen in het bedrijf (...)</small></p> <p>En dan is er plots een virus wereldwijd, en dat blijft voor altijd. Propaganda gaat dan iedereen mislei- den, fake nieuws wijd en zijd, door een bange overheid geleid. Iedereen zal nu aan angst ten prooi zijn. En dan komt mijn 'medicijn',</p>	<p>No. 6a. If I Were a Bad Guy (Solo Song) WILLEM</p> <p>If I were as rich as an IT tycoon, and also full of hate, then I would turn to Big Evil, that harms us all, that harms the entire world population. I would want to torment lots of people, many of whom wouldn't live to tell about it, and everyone would have to join in, willingly, meekly.</p> <p>If I were a bad guy, with lots of money and lots of venom, I would, just for kicks, cause a lot of pain, with a diabolical 'medicine'. If I were such an evil guy, such a psychopathic bastard, I'd love it immensely to be a hypocrite!</p> <p>I would sponsor radio and TV and newspapers and PCs, because he who pays the piper calls the tune. In short: you'd better go along, forewarned is forearmed. Healthcare would also be a prey, and the government and even the Albert Heijn*. And then I will be the <i>boss</i> everywhere, and all hell will break loose....</p> <p>If I were a bad guy, with lots of money and lots of venom, I would, just for kicks, cause a lot of pain, with a diabolical 'medicine'. If I were such a bad guy, such a psychopathic bastard, I'd love it immensely to be a hypocrite!</p> <p><small>*) https://www.rtlnieuws.nl/economie/artikel/4688901/beyond-burger-meat-vegan-albert-heijn-vleesvervanger-beurs (16-4-2019): 'Albert Heijn is going to sell The Beyond Burger. (...) Bill Gates and Leonardo DiCaprio invested large sums in the company (...)</small></p> <p>And then suddenly there is a virus worldwide, and it will last forever. Propaganda will now mislead everyone, and fake news will be everywhere, led by a fearful government. Everyone will now be prey to fear. And then comes my 'medicine',</p>
---	---

<p>dat iedereen moet krijgen, net als vee, dus 'vrijwillig', gedwee...</p> <p>Als ik zo'n slechterik zou zijn, zo'n psychopathisch etterzwijn, dan zou 'k het ongelooflijk fijn vinden om een schijn-heilige te zijn. O, wat is het fijn om een schone-schijn-heilige te zijn!</p>	<p>that everyone must receive, like cattle: 'voluntarily', meekly...</p> <p>If I were such a bad guy, such a psychopathic bastard, I'd love it immensely to be a hypocrite! Oh, how wonderful it is to be a hypocrite, keeping up appearances!</p>
<p><i>Dialogo:</i> <i>Er wordt geklopt.</i> WILLEM Binnen!</p> <p><i>Ab Normaal komt beroet binnen. Hij is gedeprimeerd.</i></p> <p>AB Mijn experiment is alweer mislukt! En ik was er nog wel zo zeker van dat het deze keer <i>moest</i> lukken om een zombie te creëren! Weet je, Willem, ik heb gewoon te weinig middelen tot mijn beschikking. Ik heb meer ruimte nodig en meer apparatuur.... Zo kan ik niet werken!</p> <p>WILLEM Kalm, Ab. Wind je niet zo op. We zijn bijna zover dat we het Grote Plan kunnen gaan uitvoeren waar ik je over heb verteld. Is het 'medicijn' al klaar?</p> <p>AB Ja, ik heb gebrouwen wat je me vroeg. Het ligt in de diepvries. Waar is het eigenlijk voor?</p> <p>WILLEM Ah, dat is fijn. Het gaat dienst doen als een 'vaccin', Ab. Wacht maar af. Jouw zombie droom zal binnenkort uitkomen, dat beloof ik je. Wil jij in de tussentijd nog iets voor me doen? Zou jij Hago en Sigrun willen vragen of ze hier naar toe willen komen?</p> <p>AB Ik ben reuze benieuwd, Willem! Ik ga al. <i>Af</i></p>	<p><i>Dialogue:</i> <i>There is a knock on the door.</i> WILLEM Come in!</p> <p><i>Ab Normaal enters smoke-stained. He is depressed.</i></p> <p>AB My experiment failed again! And I was so sure that this time I would succeed in creating a zombie! You know, Willem, I just don't have enough resources at my disposal. I need more space and more equipment.... I can't work like this!</p> <p>WILLEM Calm down, Ab. Don't get so worked up. We're almost at the point where we can implement the Big Plan I've been telling you about. Is the 'medicine' ready yet?</p> <p>AB Yes, I brewed what you asked me. It's in the freezer. What is it for?</p> <p>WILLEM Ah, that's nice. It's going to serve as a 'vaccine', Ab. You just wait and see. Your zombie dream will come true soon, I promise you. In the meantime, would you do something for me? Would you ask Hago and Sigrun to come here?</p> <p>AB I'm very curious, Willem! I'm on my way. <i>Exit</i></p>
<p>Nr. 6b. Als ik een Slechterik zou zijn – Reprise (Solo Lied) WILLEM <i>Fluit en neuriet zelfvergenoegd voor zich heen</i> Als ik een slechterik zou zijn... met heel veel poen en veel venijn... Iedereen zal aan angst ten prooi zijn, en dan komt mijn 'medicijn'...</p>	<p>No. 6b. If I Were a Bad Guy – Reprise (Solo Song) WILLEM <i>Whistles and hums happily to himself</i> If I were a bad guy... With lots of money and lots of venom... Everyone will be terrified, and then comes my "medicine"...</p>
<p><i>Dialogo:</i> <i>Er wordt opnieuw geklopt.</i> WILLEM Binnen!</p> <p><i>Enter Ab M., samen met Hago en Sigrun.</i></p>	<p><i>Dialogue:</i> <i>There is knocking again.</i> WILLEM Come in!</p> <p><i>Enter Ab M., together with Hago and Sigrun.</i></p>

<p>HAGO & SIGRUN Dag Willem. WILLEM Dag jongens. Fijn dat jullie meteen hebben kunnen komen. Ga zitten. Ik heb een plan. Mijn rijke vrienden en ik hebben het heel lang voorbereid en ik wil het nu aan jullie voorleggen.</p> <p><i>De anderen gaan zitten.</i></p> <p>Jullie weten dat ik nauwe banden heb met het Engelse <i>Thattisphock Institute for Human Manipulations</i>, waar men nu al decennia lang studie maakt van menselijke gedragingen. In het kader daarvan wil ik graag een experiment doen met de verzorgers van dit tehuis. Als dat experiment slaagt, kan niet alleen ik al mijn menslievende dromen waarmaken, maar jullie ook. Ook jij, Ab.</p> <p>AB Ik ben heel benieuwd.</p> <p>WILLEM Ab, ik stel voor dat jij een circuit maakt waardoor deze ultramoderne geluidsinstallatie draadloos wordt aangesloten op de radio in de gemeenschapsruimte. Ik zal ervoor zorgen dat jij, Sigrun, tegen zessen vanavond in de gemeenschapsruimte mag zijn. Net voor zessen zet professor Veeren altijd de radio aan. Zodra hij dat doet, geef jij Ab een heimelijk teken. En jij, Hago, moet dan een tekst gaan voorlezen in deze microfoon, die dan met de radio daar is verbonden. En wel met verdraaide stem, zodat niemand je aan je stem herkent. Kijk, ik heb hier opgeschreven wat je moet voorlezen. Hier, ga je gang. <i>Hij geeft Hago een vel papier.</i></p> <p>HAGO (verrast) Wat, wil je dat ik dit ga voorlezen? Nu? (<i>Kijkt naar de beginregel</i>) 'Hier volgt een belangrijke extra uitzending.' ... (<i>Kijkt op naar Willem</i>) Wat heb je nu weer uitgedacht, Willem?</p> <p>WILLEM Je moet klinken als een nieuwslezer, Hago. Laten we het eens repeteren. Kruip in je rol en laat het ons maar eens horen.</p> <p><i>Hago begint voor te lezen.</i></p>	<p>HAGO & SIGRUN Hello, Willem. WILLEM Hello, boys. Glad you could come straight away. Sit down. I have a plan. My rich friends and I have been preparing it for a long time and now I want to present it to you.</p> <p><i>The others sit down.</i></p> <p>You know that I have close ties with the English <i>Thattisphock Institute for Human Manipulations</i>, where they have been studying human behaviour for decades now. As part of that, I would like to do an experiment with the carers of this home. If the experiment succeeds, not only will I be able to realise all my humanitarian dreams, but so will you. You too, Ab.</p> <p>AB I am very curious.</p> <p>WILLEM Ab, I suggest you make a circuit to connect this ultra-modern sound system wirelessly to the radio in the community room. I'll make sure that you, Sigrun, can be in the common room by six o'clock this evening. Just before six o'clock, Professor Veeren always turns on the radio. As soon as he does, you give Ab a secret signal. And you, Hago, must then read out a text into this microphone, which is by then connected to the radio there. And in a distorted voice, so that nobody recognises you by your voice. Look, I have written down here what you have to read out. Here, go ahead. <i>He hands Hago a sheet of paper.</i></p> <p>HAGO (surprised) What, you want me to read this? Now? (<i>Looks at the opening line</i>) 'This is an important extra broadcast.' ... (<i>Looks up at Willem</i>) What have you thought up now, Willem?</p> <p>WILLEM You must sound like a newsreader, Hago. Let's rehearse it. Get into your role and let's hear it.</p> <p><i>Hago begins to read aloud.</i></p>
<p>Nr. 7. Extra Uitzending – Repetitie (Kwartet) HAGO <i>schraapt zijn keel, begint aarzelend</i> 'Hier volgt een belangrijke ingelaste extra uitzending. Er is een zeer gevaarlijke en uiterst besmettelijke pandemie uitgebroken!' (<i>tegen Willem</i>) Een pandemie?</p> <p>WILLEM Ga door.</p> <p>HAGO 'Om de kans op besmetting tegen te gaan dienen alle burgers zich per direct aan de volgende richtlijnen te houden, op straffe van een boete die kan oplopen tot zesenzeestigduizend euro per delict.'</p>	<p>No. 7. Emergency Broadcast – Rehearsal (Quartet) HAGO <i>clears his throat, begins hesitantly</i> This is an important emergency broadcast. A very dangerous and highly contagious pandemic has broken out! (<i>to Willem</i>) A pandemic?</p> <p>WILLEM Go on.</p> <p>HAGO 'In order to counteract the risk of infection, all citizens must comply with the following directives immediately, under penalty of a fine of up to sixty-six thousand euros per offence.'</p>

<p>SIGRUN Zesenzestigduizend euro? Per delict?</p> <p>HAGO & AB Zesenzestigduizend euro?</p> <p>SIGRUN <i>Gesproken:</i> Willem, dat is wel erg veel, hoor. Voor jou is dat een kleinigheid, maar voor de meeste mensen betekent dat jaren werken.</p> <p>WILLEM <i>Gesproken:</i> O, is dat zo. Nou goed, dan maak ik er negenduizend euro van. Of desnoods nog minder. Dat zijn details. Ga door, Hago.</p> <p>HAGO <i>begint er plezier in te krijgen</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Alle burgers die niet behoren tot één en hetzelfde huishouden dienen per direct te allen tijde een afstand tot elkaar te bewaren van tenminste anderhalve meter.' <p>Wáát? Wat een giller! Hoe verzin je het!</p> <p>SIGRUN Willem, je weet hoeveel respect en bewondering ik voor je heb. Maar dit gaat toch geen mens doen. Dat bestaat gewoon niet.</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Eenieder dient per direct een mondkapje te gaan dragen dat mond en neus bedekt.' <p>AB (<i>begrijpt de essentie niet, maar wordt evengoed enthousiast</i>) Prachtig! Dat klinkt perfect!</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Het is eenieder met onmiddellijke ingang verboden zijn of haar gezicht aan te raken.' <p>SIGRUN Maar Willem, dat kun je toch niet maken!</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Er wordt met onmiddellijke ingang een lockdown en een avondklok ingevoerd!' - 'Niezen dient u te doen in uw elleboog!' - 'Eenieder dient per direct, voorafgaand aan elk contact met medeburgers die niet behoren tot één en hetzelfde huishouden, heel extreem verschrikkelijk vaak zijn of haar handen te wassen met een zwaar chemisch desinfecteermiddel.' (<i>denkt even na</i>) <p>Eh, Willem, dat laatste bekt niet zo lekker voor een nieuwslezer. Ik denk dat dat beter anders geformuleerd kan worden.</p> <p>WILLEM (<i>gesproken, ongeduldig</i>) Jaja, dat zijn details. Je wordt steeds beter, Hago. Ga verder.</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'En, het belangrijkste van alles: de patiënten van verzorgingstehuis <i>Maison des Égards</i> dienen per direct te worden vrijgelaten en hun verzorgers dienen per direct en wel met z'n allen de kamers van de patiënten te gaan desinfecteren!' 	<p>SIGRUN Sixty-six thousand euros? Per offence?</p> <p>HAGO & AB Sixty-six thousand euros?</p> <p>SIGRUN <i>Spoken:</i> Willem, that's a lot. For you it's a small amount, but for most people it means years of work.</p> <p>WILLEM <i>Spoken:</i> Oh, is that so. Well then, I'll make it nine thousand euros. Or even less if necessary. Those are details. Go on, Hago.</p> <p>HAGO <i>starting to enjoy it</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 'With immediate effect, all citizens who do not belong to one and the same household must keep a distance of at least one and a half metres from each other at all times, effective immediately.' <p>Wháát? What a hoot! Where did you come up with that!</p> <p>SIGRUN Willem, you know how much respect and admiration I have for you. But no-one is going to buy this. No way.</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Everyone should immediately start wearing a mouth mask that covers mouth and nose.' <p>AB (<i>doesn't understand the essence, but gets excited anyway</i>) Wonderful! That sounds perfect!</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'Everyone is forbidden to touch their face with immediate effect.' <p>SIGRUN But Willem, you can't do that!</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'With immediate effect, a lockdown and a curfew will come into effect!' - 'Sneezing will need to be done into one's elbow!' - 'Prior to any contact with fellow citizens who do not belong to the same household, everyone should immediately, and extremely frequently, wash their hands with a nasty chemical disinfectant' (<i>pauses for a moment</i>) <p>Eh, Willem, that last phrase doesn't sound fitting for a newsreader. I think it would be better to rephrase it.</p> <p>WILLEM (<i>spoken, impatiently</i>) Yes, yes, those are details. You are getting better and better, Hago. Go on.</p> <p>HAGO</p> <ul style="list-style-type: none"> - 'And, most important of all: the patients of the <i>Maison des Égards</i> care home are to be released immediately and their carers all need to start disinfecting the patients' rooms!'
---	---

<p><i>Dialog</i> SIGRUN Maar Willem, dat is toch een idioot idee.... WILLEM Die uitdrukking mag je niet gebruiken, Sigrun! Daarmee stigmatiseer je 'mensen met een psychische zorgvraag'! SIGRUN Haha, Willem, jij kunt toch zo onverwachts uit de hoek komen. WILLEM 'Politieke correctheid is een dogma, ongeschreven maar door iedereen begrepen: een reeks "juiste" meningen en overtuigingen.' <i>neuriet</i> 'Dat is het voordeel van politiek correct.' Maar dit terzijde. SIGRUN Ja, even terug naar jouw plan, Willem. Denk je echt dat je ook maar iemand hiermee voor de gek kunt houden? En verder past dat laatste, over ons verzorgingstehuis, toch helemaal niet in het rijtje? AB En wat heeft dit allemaal te maken met mijn zombie experimenten? WILLEM Wacht maar af. En wat jou betreft, Ab, wacht ook jij maar af. Laat ik voor nu alvast dit zeggen: mijn studie van menselijke gedragingen heeft me veel interessante kennis opgeleverd. Zo heeft het zaaien van angst een fascinerende uitwerking op mensen. Als mensen massaal in paniek raken, gebeuren er dingen die je onder normale omstandigheden niet voor mogelijk zou houden...</p>	<p><i>Dialogue</i> SIGRUN But, Willem, that's an idiotic idea.... WILLEM You mustn't use that expression, Sigrun! It stigmatises 'people with mental health issues'! SIGRUN Haha, Willem, you can be so unexpectedly witty. WILLEM 'Political correctness is a dogma, unwritten but understood by all: a set of "correct" opinions and beliefs.' <i>hums</i> 'That's the advantage of being politically correct'. But this aside. SIGRUN Yes, back to your plan for a moment, Willem. Do you really think you can fool anyone with this? And this last thing, about our care home, doesn't fit in at all, does it? AB And what does all this have to do with my zombie experiments? WILLEM Just wait and see. And as for you, Ab, you too just wait and see. For now, let me just say this: my study of human behaviour has provided me with a lot of interesting knowledge. Sowing fear, for example, has a fascinating effect on people. When people panic <i>en masse</i>, things happen that you would not think possible under normal circumstances...</p>
<p>Nr. 8. Het Voordeel van Paniek (Kwartet): Als je genoeg paniek zaait, als daardoor de angst hoog oplaait, denken de mensen niet meer logisch na, maar gaan ze hun eerste impulsen achterna, gaan ze hun eerste impulsen achterna. En dan wordt het interessant: emoties krijgen nu de overhand, iedereen schreeuwt moord en brand en niemand gebruikt nog gezond verstand. Weg zijn normbesef en ethiek. Dat is het voordeel van paniek!</p> <p>Als de paniek toeslaat, gestaag naar een kookpunt toegaat, handelen de mensen niet meer adequaat. SIGRUN, HAGO & AB Als de paniek toeslaat... Als de angst oplaait... Wel verdraaid! Willem! Jij bent gehaaid!</p> <p>SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Totale verwarring is het resultaat. Iedereen raakt doorgedraaid, als je maar genoeg paniek zaait. Iedereen schreeuwt moord en brand</p>	<p>No. 8. The Advantage of Panic (Quartet) If you create enough panic, if this causes fear to run high, people stop thinking logically, but start going after their first impulses, start going after their first impulses. And then things get interesting: emotions get the upper hand, everyone is screaming blue murder and nobody is using common sense any more. Gone are norms and ethics. That's the advantage of panic!</p> <p>When panic strikes, steadily moves towards a boiling point, people no longer act adequately. SIGRUN, HAGO & AB When panic strikes... When fear flares up... My God! Willem! You are sly!</p> <p>SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Total confusion is the result. Everyone goes crazy, once you create enough panic. Everyone is screaming blue murder</p>

<p>en niemand gebruikt nog gezond verstand. Weg zijn normbesef en ethiek. Dat is het voordeel van paniek!</p>	<p>and nobody is using common sense any more. Gone are norms and ethics. That's the advantage of panic!</p>
<p><i>Dialogo</i> WILLEM Ab, ga jij maar gauw aan het werk om ervoor te zorgen dat alles om zes uur goed werkt. Ik kom straks even bij je langs. Om te slagen hebben we namelijk enkele goedwillende gespierde broeders nodig, en daarvoor heb ik jouw hulp nodig. Hago, ga vooral verder met oefenen. Je doet het nu al heel goed. Sigrun, kun jij Hago daarbij helpen? En kom daarna nog even terug, dan kunnen we samen de tekst nog even doornemen op details. SIGRUN Dat klinkt veelbelovend! (<i>Tegen Ab en Hago</i>) Kom jongens, we gaan.</p> <p><i>Ab, Hago en Sigrun af. Weer alleen mijmert Willem nog wat na over zijn goede daden als filantroop.</i></p>	<p><i>Dialogue</i> WILLEM Ab, you'd better get to work quickly to make sure everything is working properly at six o'clock. I'll come and see you later. In order to succeed, we need a few well-intentioned, muscular brothers, and for that I need your help. Hago, please continue to practise. You are already doing very well. Sigrun, can you help Hago with this? And come back afterwards, so we can go through the text together in detail. SIGRUN That sounds promising! (<i>To Ab and Hago</i>) Come boys, let's go.</p> <p><i>Ab, Hago and Sigrun leave. Alone again, Willem reflects on his good deeds as a philanthropist.</i></p>
<p>Nr. 9. Als ik een Slechterik zou zijn – Reminiscentie (Solo Lied) WILLEM Als ik een slechterik zou zijn met veel poen en vol venijn, tralala tralala, dan zou 'k het ongelooflijk fijn vinden om een schijn- heilige te zijn, tralala. O, wat is het fijn om een schone-schijn- heilige te zijn!</p> <p><i>Doek</i></p>	<p>No. 9. If I Were a Bad Guy – Reminiscence (Solo Song) WILLEM If I were a bad guy with a lot of money and a lot of venom, tralala tralala, I'd love it immensely to be a hypocrite, tralala. Oh, how wonderful it is to be a hypocrite, keeping up appearances!</p> <p><i>Curtain</i></p>
<p>Nr. 10. Tussenspel</p>	<p>No. 10. Interlude</p>
<p>3^e TONEEL, DE BESCHADIGDE KAMER VAN AB NORMAAL, DIE MIDDAG <i>Ab sleutelt met maniakaal plezier aan Willem's geluidsinstallatie in zijn beschadigde kamer. In een hoek staat zijn bed, in een andere hoek ligt een stapeltje matrassen. Enter zuster Angelica. Aanvankelijk merkt Ab haar niet op. Zodra hij haar echter ziet, schrikt hij en stopt hij abrupt.</i></p> <p><i>Dialogo</i> ZUSTER ANGELICA <i>meelevend</i> Dag Ab, hoe is het nu met je? AB (<i>neemt onmiddellijk een pose aan van iemand die verdrietig is en nog in shock</i>) Ach, zuster Angelica, ik ben zó verdrietig. Het is me alwéér niet gelukt om een zombie... ZUSTER ANGELICA (<i>onderbreekt hem haastig</i>) Jaja. Ach, trek het je maar niet aan, Ab. <i>Enter Ivan Boas en Romeo.</i> Kijk, hier zijn broeders Ivan, Boas en</p>	<p>3RD SCENE, AB NORMAAL'S DAMAGED ROOM, THAT AFTERNOON <i>With maniacal pleasure, Ab is tinkering with Willem's sound system in his damaged room. In one corner is his bed, in another a pile of mattresses. Enter nurse Angelica. At first, Ab doesn't notice her. As soon as he sees her, however, he is startled and stops abruptly.</i></p> <p><i>Dialogue</i> NURSE ANGELICA <i>Compassionately</i> Hello Ab, how are you now? AB (<i>immediately adopts the pose of someone who is sad and still in shock</i>) Oh, nurse Angelica, I am so sad. I've failed yet again to make a zombie... NURSE ANGELICA (<i>interrupting him hastily</i>) Yeah, right. Please don't feel bad about it, Ab. <i>Enter Ivan Boas and Romeo.</i> Look, here are brothers Ivan, Boas and</p>

<p>Romeo. Zullen we je kamer dan maar weer gaan repareren en schoonmaken? BROEDER IVAN Dat doen we graag voor je, hoor. BROEDERS BOAS & ROMEO (<i>half terzijde, met een zuur gezicht</i>) Voor de zoveelste keer.... AB Neenee, alsjeblijft nu nog niet. Ik voel me zó verdrietig! Laat me alleen! Ik moet hier van bijkomen.... ZUSTER ANGELICA (<i>verrast</i>) O. Al die vorige keren vond je dat juist fijn. Nou goed dan. Dan gaan we weer. Kom, jongens. <i>Exit.</i></p> <p><i>Broeders Ivan, Boas en Romeo willen ook weer gaan.</i></p> <p>AB (<i>plotseling zakelijk</i>) Wacht nog even, broeders. Ik wil jullie wat vragen.</p> <p><i>Broeders Ivan, Boas en Romeo blijven staan, draaien zich naar Ab om.</i></p> <p>AB Of liever: Willem heeft een vraag voor jullie. Zoals jullie weten, houdt hij zich bezig met het bestuderen van menselijke gedragingen. Hij is heel benieuwd naar jullie antwoord op de volgende filosofische vraag:</p>	<p>Romeo. Shall we repair and clean your room again then? BROTHER IVAN We'll be glad to do that for you. BROTHERS BOAS & ROMEO (<i>half aside, with a sour face</i>) For the umpteenth time.... AB No, please not yet. I feel so sad! Leave me alone! I need to recover from this.... NURSE ANGELICA (<i>surprised</i>) O. All those previous times you liked that. Well, all right then. Let's go again. Come on, boys. <i>Exit.</i></p> <p><i>Brothers Ivan, Boas and Romeo also prepare to go.</i></p> <p>AB (<i>suddenly business-like</i>) Wait a moment, brothers. I want to ask you something.</p> <p><i>Brothers Ivan, Boas and Romeo remain standing, turn around to Ab.</i></p> <p>AB Or rather: Willem has a question for you. As you know, he studies human behaviour. He is very curious about your answer to the following philosophical question:</p>
<p>Nr. 11. Het Opvolgen van Bevelen (Kwartet) Hoe staan jullie tegenover het opvolgen van bevelen? Willen jullie je standpunt daarover met ons delen? Broeder Ivan? BROEDER IVAN Als men mij een bevel geeft waarbij iets raars aankleeft, zal ik dat altijd afmeten aan mijn eigen geweten, aan mijn eigen geweten. Dus zelfs als iemand met veel poen mij iets speciaals wil laten doen, en zelfs al biedt hij een miljoen, dan zal ik dat alleen maar doen als dat kan met goed fatsoen. AB Dat is heel interessant en zeker relevant. Dus, broeder Ivan, jij vertrouwt vooral op jezelf, als ik het wel beschouw. Broeder Boas, hoe is dat voor jou? BROEDER BOAS Ik vind dat nogal egoïstisch. Mijn visie is meer idealistisch. Ik heb alle vertrouwen in centraal gezag. Want daarop kun je bouwen met eerbied en ontzag. Dus als men mij een bevel geeft,</p>	<p>No. 11. Following Orders (Quartet) How do you feel about following orders? Will you share your views on this topic with us? Brother Ivan? BROTHER IVAN If I am given an order which has a strange ring to it, my judge will always be my own conscience, my own conscience. So even if someone with a lot of money wants me to do something special, and even if he offers me a million, I will only do it if it can be done with good grace. AB That is very interesting and certainly relevant. So, brother Ivan, you rely mostly on yourself, if I am correct. Brother Boas, how is that for you? BROTHER BOAS I find that rather selfish. My view is more idealistic. I have every confidence in central authority. Because you can build on it with reverence and awe. So if I am given a command,</p>

<p>waarin naar Orde wordt gestreefd, dan gehoorzaam ik beleefd, want, wil je dat Centraal Gezag overleeft, dan is dat wat dit nodig heeft, dan is dat wat dit nodig heeft. BROEDER ROMEO (<i>valt spontaan broeder Boas bij, zonder zijn beurt af te wachten</i>) Ik kan hierin heel goed meegaan. Ja, ik sluit mij aan bij mijn collega. Ook ik heb alle vertrouwen in centraal gezag. want daarop kun je bouwen met eerbied en ontzag. BROEDER BOAS (<i>valt broeder Romeo bij</i>) ... want daarop kun je bouwen met eerbied en ontzag. BROEDER ROMEO Zelfs als men mij een bevel geeft, waaraan misschien iets raars kleeft, dan gehoorzaam ik beleefd, omdat ons Centraal Gezag dit nodig heeft. IVAN Als men mij een bevel geeft ... BROEDERS BOAS EN ROMEO Wij vinden dat nogal egoïstisch. IVAN ... waarbij iets raars aankleeft, ... BROEDERS BOAS EN ROMEO Onze visie is meer idealistisch. IVAN ... zal ik dat altijd afmeten aan mijn eigen geweten. BROEDERS BOAS EN ROMEO Wij hebben alle vertrouwen in Centraal Gezag, want daarop kun je bouwen met ontzag.</p>	<p>which seeks to establish Order, I will obey politely, because if you want Central Government to survive, then that's what it needs, then that's what it needs. BROTHER ROMEO (<i>spontaneously joining brother Boas, without waiting for his turn</i>) I can go along with this very well. Yes, I agree with my colleague. I too have every confidence in central authority. Because you can build on it with reverence and awe. BROTHER BOAS (<i>joining brother Romeo</i>) ... because that is what you can build on with reverence and awe. BROTHER ROMEO Even if I am given an order, which may have a strange ring to it, I will obey politely, because our Central Authority needs it. IVAN If I am given an order ... BROTHERS BOAS AND ROMEO We find that rather selfish. IVAN ... which may have a strange ring to it, ... BROTHERS BOAS AND ROMEO Our vision is more idealistic. IVAN ... my judge will always be my own conscience. BROTHERS BOAS AND ROMEO We have every confidence in Central Authority, because you can build on it with awe.</p>
<p><i>Dialogo</i> AB Dank jullie wel, broeders. Willem zal het heel interessant vinden om van jullie opvattingen kennis te nemen. <i>Plotseling uit de hoogte</i> Jullie kunnen gaan. <i>Ivan, Boas en Romeo af. Ab gaat verder met zijn werk en is al gauw weer maniakaal bezig. Dan komen Hago en Sigrun binnen.</i> SIGRUN Ab, Willem wil weten hoe het ver je bent. AB Het gaat uitstekend. Ik ben bijna klaar. Ik ben toch zó benieuwd naar wat Willem van plan is! HAGO Ik ook. Ik heb het gevoel dat hij dit al sinds heel lang geleden heeft voorbereid.</p>	<p><i>Dialogue</i> AB Thank you, brothers. William will find it very interesting to learn about your views. <i>Suddenly aloof</i> You can go. <i>Exeunt Ivan, Boas and Romeo. Ab goes on with his work and is soon maniacally busy again. Then Hago and Sigrun enter.</i> SIGRUN Ab, Willem wants to know how far along you are. AB It's going very well. I've almost finished. I'm so curious to know what Willem is up to! HAGO So am I. I have a feeling he's been preparing this for a very long time.</p>

<p>SIGRUN Ja, zo is hij wel. Maar ik heb er eerlijk gezegd een hard hoofd in, hoor.</p>	<p>SIGRUN Yes, he's like that. But I do have my doubts, to be honest.</p>
<p>Nr. 12. Voorpret (Trio) Je moet wel gek zijn om te geloven dat ook maar iemand zulke onzin zal pikken. HAGO Maar toch... ik vind het veelbelovend. De mensen zullen wel behoorlijk schrikken. AB Willem heeft het allemaal wel listig opgezet. Het is een regelrechte meesterzet. En Willem heeft ons tot dusver nog nooit laten stikken.... HAGO Misschien dat de mensen het toch zullen slikken? SIGRUN <i>gesproken</i> Misschien hebben jullie gelijk, jongens. Ik vind het reuze spannend en wel een beetje eng, maar ik krijg er steeds meer zin in! HAGO & AB <i>gezongen:</i> Wij hebben er ontzettend veel zin in! Het wordt kicken!</p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Voorpret, voorpret, dat is een heerlijk gevoel. AB Het plezier van SIGRUN, HAGO & AB Voorpret, voorpret, je begrijpt wel wat ik bedoel. Wat zal er gaan gebeuren? Ik kijk er zó naar uit... Ik zie het voor me in geuren en kleuren en het bezorgt me een ganzenhuid. Voorpret, AB Het plezier van SIGRUN, HAGO & AB voorpret, AB Het plezier van SIGRUN, HAGO & AB voorpret, voorpret, Ja, dat is je van het. Voorpret, AB Het plezier van SIGRUN, HAGO & AB voorpret, AB Het plezier van</p> <p>SIGRUN, HAGO & AB voorpret, dat is een fijne sensatie. Voorpret, AB</p>	<p>No. 12. Anticipation (Trio) You have to be crazy to believe that anyone will put up with such nonsense. HAGO But still... I think it's promising. People will be quite shocked. AB Willem has set it all up very cleverly. It's a masterstroke. And Willem has never let us down, so far....</p> <p>HAGO Maybe the people will swallow it after all? SIGRUN <i>spoken</i> Maybe you're right, guys. I think it's very exciting and a bit scary, but I'm looking forward to it more and more!</p> <p>HAGO & AB <i>sung:</i> We are really looking forward to it! It's going to be great!</p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Anticipation, anticipation, that's a wonderful feeling. AB The fun of SIGRUN, HAGO & AB Anticipation, anticipation, you know what I mean. What will be going to happen? I am so looking forward to it... I can picture it in my mind in great detail. and it gives me goosebumps. Anticipation, AB The fun of SIGRUN, HAGO & AB anticipation, AB The fun of SIGRUN, HAGO & AB anticipation, anticipation, yes, that's just great. Anticipation, AB The fun of SIGRUN, HAGO & AB anticipation, AB The fun of</p> <p>SIGRUN, HAGO & AB anticipation, that is a great sensation. Anticipation, AB</p>

<p>Het plezier van SIGRUN, HAGO & AB voorprijs, AB dat plezier, SIGRUN, HAGO & AB dat geeft zoveel inspiratie. We kunnen haast niet wachten. We zien er zó naar uit... Het domineert onze gedachten en het bezorgt ons een ganzenhuid. Het bezorgt ons... AB het plezier van SIGRUN, HAGO & AB ... een ganzenhuid. Wij zien er zeer naar uit...</p>	<p>The fun of SIGRUN, HAGO & AB anticipation, AB that pleasure, SIGRUN, HAGO & AB gives us so much inspiration. We can hardly wait. We are so much looking forward to it... It dominates our thoughts and it gives us goosebumps. It gives us... AB the fun of SIGRUN, HAGO & AB ... goosebumps. We are very much looking forward to it...</p>
<p>Nr. 13. Tussenspel</p>	<p>No. 13. Interlude</p>
<p>4^E TONEEL, DE GEMEENSCHAPSRUIMTE, DEZELFDE AVOND</p> <p>Nr. 14. Pantomime <i>In de gemeenschapsruimte zitten Dr. Peck, Professor Veeren, Zuster Angelica, en de overige zorgmedewerkers, en tevens Willem. Sigrun staat onopvallend in een hoek. Aan een zijkant van de ruimte bevindt zich een opvallende radio. De een drinkt zijn koffie of thee, een ander leest in een tijdschrift, sommigen keuvelen met elkaar, etc. Professor Veeren en zuster Angelica zitten aan een tafeltje met elkaar te praten. Uit hun interactie blijkt dat ze elkaar heel aardig vinden. Een zorgmedewerker brengt Willem een glas wijn. Willem bedankt hem daarvoor aristocratisch-vriendelijk. Intussen houdt hij voortdurend Professor Veeren in het oog.</i> <i>Willem staat half op als Professor Veeren op zijn horloge kijkt. Maar hij gaat weer zitten als deze vervolgens gemoedelijk verder keuvelt met een zorgmedewerker. Sigrun meent beweging te zien bij Professor Veeren en doet haar arm al half omhoog... maar laat die vervolgens weer zakken. De spanning bij Willem en Sigrun neemt toe als Professor Veeren opnieuw op zijn horloge kijkt. Professor Veeren beëindigt vriendelijk het gesprek met zijn gesprekspartner en staat op. Ook Willem staat op. Professor Veeren begeeft zich naar de radio. Hij wordt onderweg aangesproken en antwoordt vriendelijk, maar loopt intussen wel door. Hij maakt een vriendelijk 'momentje' gebaar en zet de radio aan. Willem geeft een teken en Sigrun maakt een gebaar naar achter de coulissen.</i></p>	<p>4TH SCENE, THE COMMUNITY ROOM, THAT EVENING</p> <p>No. 14. Pantomime <i>Sitting in the community room are Dr. Peck, Professor Veeren, Nurse Angelica, and the other care workers, as well as Willem. Sigrun is standing inconspicuously in a corner. To one side of the room is an eye-catching radio. One person is drinking his coffee or tea, another is reading a magazine, some are chatting with each other, etc. Professor Veeren and Nurse Angelica are sitting at a table and talking to each other. Their interaction shows that they like each other very much. A care worker brings Willem a glass of wine. Willem thanks him aristocratically-friendly. Meanwhile he keeps an eye on Professor Veeren.</i> <i>Willem gets halfway up when Professor Veeren looks at his watch. But he sits down again when the latter continues his pleasant chat with a care worker. To Sigrun it appears that Professor Veeren is moving again and she already raises her arm halfway... but then she lowers it again. Willem and Sigrun's tension increases when Professor Veeren looks at his watch once more. Professor Veeren politely ends the conversation and stands up. Willem stands up too. Professor Veeren goes toward the radio. He is being addressed on the way and answers politely, but meanwhile continues walking. He makes a friendly 'moment' gesture and turns on the radio. Willem gives a sign and Sigrun gestures to the backstage area.</i></p>
<p>Nr. 15: Extra Uitzending (Solisten en Koor) <i>Er schalt een tune uit de radio waar iedereen van opschrikt. Dan galmt de (verdraaide) stem van Hago</i></p>	<p>No. 15: Emergency Broadcast (Soloists and Choir) <i>A tune blares from the radio, startling everyone. Then the (distorted) voice of Hago blares thundering through the</i></p>

<p><i>donderend door de ruimte.</i></p> <p>RADIOSTEM (HAGO) <i>met verdraaide stem:</i> Hier volgt een belangrijke ingelaste extra uitzending. Er is een dodelijke en uiterst besmettelijke pandemie uitgebroken!</p> <p>RADIO ACHTERGRONDKOOR (<i>Overige Cliënten, offstage</i>) De enige oplossing is het vaccin.</p> <p><i>De verzorgers luisteren verbijsterd.</i></p> <p>Om de kans op besmetting tegen te gaan dienen alle burgers zich per direct aan de volgende richtlijnen te houden,...</p> <p>RADIO ACHTERGRONDKOOR De enige oplossing is het vaccin. ZUSTER ANGELICA, DR. PECK & PROF. VEEREN Wat is dit? Wat is dit? Een pandemie? RADIOSTEM (HAGO) ... op straffe van een boete die kan oplopen tot om te beginnen zesduizend euro per delict: ZUSTER ANGELICA, DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS, VROUWEN Wat? Zesduizend euro? Per delict? PROF. VEEREN & OVERIGE VERZORGERS, MANNEN Wat? Zesduizend euro? RADIOSTEM (HAGO) - Alle burgers die niet behoren tot één en hetzelfde gezin dienen per direct te allen tijde een afstand tot elkaar te bewaren van tenminste anderhalve meter.</p> <p>RADIO ACHTERGRONDKOOR Het wordt nooit meer zoals het was! Het wordt nooit meer zoals het was!</p> <p><i>In paniek rennen de verzorgers uit elkaar.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA, DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS, VROUWEN O jé! Wij moeten afstand houden! Wij staan te dicht bij elkaar! Wij staan te dicht bij elkaar! PROF. VEEREN & OVERIGE VERZORGERS, MANNEN O jé! Wij moeten afstand houden! Wij staan te dicht bij elkaar!</p> <p>RADIO ACHTERGRONDKOOR De enige oplossing is het vaccin. Het wordt nooit meer zoals het was!</p> <p>RADIOSTEM (HAGO) - Eenieder dient per direct een mondkapje te dragen dat mond en neus bedekt.</p> <p>SIGRUN, WILLEM & RADIO ACHTERGRONDKOOR De enige oplossing is het vaccin.</p>	<p><i>room.</i></p> <p>RADIO VOICE (HAGO) <i>with a distorted voice:</i> This is an important emergency broadcast. A very dangerous and highly contagious pandemic has broken out!</p> <p>RADIO BACKGROUND CHOIR (<i>Other Clients, offstage</i>) The only solution is the vaccine.</p> <p><i>The carers listen in bewilderment.</i></p> <p>In order to counteract the risk of infection, all citizens must comply with the following directives immediately,...</p> <p>RADIO BACKGROUND CHOIR The only solution is the vaccine. NURSE ANGELICA, DR. PECK & PROF. VEEREN What is this? What is this? A pandemic? RADIO VOICE (HAGO) ...under penalty of a fine of up to six thousand euros per offence: NURSE ANGELICA, DR. PECK & OTHER CARERS, WOMEN What, six thousand euros? Per offence? PROF. VEEREN & OTHER CARERS, MEN</p> <p>What, six thousand euros? RADIO VOICE (HAGO) - With immediate effect, all citizens who do not belong to one and the same household must keep a distance of at least one and a half metres from each other at all times, effective immediately.</p> <p>RADIO BACKGROUND CHOIR Things will never be as they were! Things will never be as they were!</p> <p><i>In panic, the caretakers run away from one another.</i></p> <p>NURSE ANGELICA, DR. PECK & OTHER CARETAKERS, WOMEN Oh my God! We must keep our distance! We're too close together! We're too close together! PROF. VEEREN & OTHER CARERS, MEN</p> <p>Oh my God! We must keep our distance! We're too close together! RADIO BACKGROUND CHOIR The only solution is the vaccine. Things will never be as they were!</p> <p>RADIO VOICE (HAGO) - Everyone should immediately wear a mouth mask that covers mouth and nose.</p> <p>SIGRUN, WILLEM & RADIO BACKGROUND CHOIR The only solution is the vaccine.</p>
---	---

<p><i>Geschrokken slaan veel van de verzorgers hun handen voor hun gezicht.</i></p> <p>RADIOSTEM (HAGO)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het is eenieder met onmiddellijke ingang verboden zijn of haar gezicht aan te raken. <p>SIGRUN, WILLEM & RADIO ACHTERGRONDKOOR</p> <p>Het wordt nooit meer zoals het was!</p> <p><i>Gillend halen de verzorgers hun handen van hun gezicht.</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN <i>Schreeuwend:</i> Zuster Angelica! Ga de mondkapjes halen! Snel, voor het te laat is!</p> <p><i>De overige verzorgers gillen. Zuster Angelica rent gillend weg.</i></p> <p>RADIOSTEM (HAGO)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Niezen dient u te doen in uw elleboog! - Uw handen dient u vaak te wassen met een desinfecteermiddel! - Er worden met onmiddellijke ingang een lockdown en een avondklok ingevoerd! En, het belangrijkste van alles: - De patiënten van verzorgingstehuizen dienen per direct te worden vrijgelaten en hun verzorgers dienen per direct en wel met z'n allen de kamers van de patiënten te gaan desinfecteren! <p><i>Kortstondige 'freeze' van ontsteltenis. Dan beginnen de verzorgers weer te gillen.</i></p>	<p><i>Startled, many of the carers put their hands in front of their faces.</i></p> <p>RADIO VOICE (HAGO)</p> <ul style="list-style-type: none"> - With immediate effect, it is forbidden for everyone to touch one's face. <p>SIGRUN, WILLEM & RADIO BACKGROUND CHOIR</p> <p>Things will never be as they were!</p> <p><i>Screaming, the carers take their hands off their faces.</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN <i>Screaming:</i> Nurse Angelica! Go and get the mouth masks! Quickly, before it's too late!</p> <p><i>The other carers scream. Nurse Angelica runs away screaming.</i></p> <p>RADIO VOICE (HAGO)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sneezing will need to be done into one's elbow! - You will need to wash your hands often with disinfectant! - With immediate effect, a lockdown and a curfew will come into effect! And, most important of all: - The patients of nursing homes are to be released immediately and their carers should all start disinfecting the patients' rooms immediately! <p><i>A brief 'freeze' of consternation. Then the carers start screaming again.</i></p>
<p><i>Dialogoog:</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN <i>door elkaar:</i> Ivan! Boas! Romeo! Kom hier! Kom snel alsjeblieft!</p> <p><i>Broeders Ivan, Boas en Romeo komen aangesneld.</i></p>	<p><i>Dialogue:</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN <i>speaking both at once:</i> Ivan! Boas! Romeo! Come here! Come quickly, please!</p> <p><i>Brothers Ivan, Boas and Romeo come running.</i></p>
<p>Nr. 16. Finale I: Een Nieuwe Orde (Solisten en Koor) BROEDERS IVAN, BOAS & ROMEO Wat is er? Wat is er aan de hand? Wat is er? Wat is er aan de hand? OVERIGE VERZORGERS Houd afstand! Houd afstand! Kom niet dichterbij! Houd afstand! Houd afstand! Kom niet dichterbij!</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN De patiënten moeten onmiddellijk worden vrijgelaten! En wij moeten direct naar hun kamers gaan om die te desinfecteren! Doe meteen alle deuren open!</p> <p>OVERIGE VERZORGERS Houd afstand! Kom niet dichterbij!</p>	<p>No. 16. Finale I: A New Order (Soloists and Choir) BROTHERS IVAN, BOAS & ROMEO What's wrong? What's the matter? What's wrong? What's the matter? OTHER CARETAKERS Keep your distance! Keep your distance! Don't come closer! Keep your distance! Keep your distance! Don't come closer!</p> <p>DR. PECK & PROF. VEARS The patients must be released immediately! And we must go straight to their rooms and disinfect these! Open all doors immediately!</p> <p>OTHER CARERS Keep your distance! Don't come any closer!</p>

<p>BROEDERS IVAN, BOAS & ROMEO Wat is er? Wat is er? Wat is er aan de hand? Wat is er? Ik begrijp er helemaal niets van!</p> <p><i>Met veel gegil, kreten als 'Houd afstand!' en turbulentie gaat iedereen af. Alleen Willem blijft zitten en nipt aan zijn glaasje wijn. Even later komen Hago, Sigrun en Ab aanrennen, gevolgd door de Overige Cliënten.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Hoera! We hebben ze opgesloten! Het is gelukt! Wij zijn van nu af aan de baas! Haha, wat een idioten! Ze zijn van de pot gerukt! Wie is er hier nu dwaas? Hoera! We hebben ze mooi misleid! We hebben het goed gedaan. Zij zijn gevangen gezet! Haha, we hebben ze om de tuin geleid! Nu staan wij bovenaan! Onze wil is voortaan wet! OVERIGE CLIËNTEN Wat gebeurt er allemaal? Waarom zijn wij hier? Dit is toch niet normaal? Vanwaar jullie plezier? Wat is er toch aan de hand? Wie biedt ons soelaas? Waarin zijn wij nu beland? Zijn wij nu de baas?</p> <p><i>Plotseling valt iedereen stil en is alle aandacht gericht op Willem, die is opgestaan met zijn glas wijn in de hand.</i></p> <p>WILLEM En toen was er plots een virus wereldwijd, en dat blijft voor altijd. Propaganda gaat nu iedereen misleiden, fake nieuws wijd en zijd, door een bange overheid geleid. Iedereen zal nu aan angst ten prooi zijn. En dan komt mijn 'medicijn'. Wat is dat fijn!</p> <p><i>Er valt een ongemakkelijke stilte. Dan spreekt Sigrun de Overige Cliënten kalmerend toe.</i></p> <p>SIGRUN Wees maar rustig, maak je vooral geen zorgen. Het was heel gewaagd, maar wij zijn van nu af aan de baas.</p> <p>OVERIGE CLIËNTEN Echt waar?</p>	<p>BROTHERS IVAN, BOAS & ROMEO What's wrong? What's wrong? What's the matter? What's wrong? I don't understand any of this!</p> <p><i>With lots of screaming, cries like 'Keep your distance!' and turbulence, everyone leaves. Only Willem remains seated and sips his glass of wine. A little later, Hago, Sigrun and Ab come running, followed by the Other Clients.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Hurray! We've locked them in! We did it! We are the boss from now on! Haha, what idiots! They are out of their minds! Who are the fools now? Hooray! We tricked them! We have done well. They have been imprisoned! Haha, we fooled them! Now we are on top! Our will is the law from now on!</p> <p>OTHER CLIENTS What's going on? Why are we here? This isn't normal. Why are you so happy? What's going on? Who will let us know? What have we got ourselves into? Are we the boss now?</p> <p><i>Suddenly everyone falls silent and all attention is focused on Willem, who has stood up with his glass of wine in his hand.</i></p> <p>WILLEM And then suddenly there was a virus worldwide, and it stays forever. Propaganda is now going to mislead everyone, fake news is going to be widespread, led by a fearful government. Everyone will be prey to fear now. And then comes my 'medicine'. How wonderful that is!</p> <p><i>An awkward silence falls. Then Sigrun soothingly addresses the Other Clients.</i></p> <p>SIGRUN Calm down, don't worry. It has been very risky, but from now on we are the ones in charge.</p> <p>OTHER CLIENTS Really?</p>
--	--

<p>SIGRUN & HAGO Ja, ze zijn opgeborgen. Ons plan is geheel geslaagd. OVERIGE CLIËNTEN Zijn wij nu de baas? SIGRUN, HAGO & AB Wij zijn hier nu de baas. WILLEM <i>versterkt</i> En toen was er plots een virus wereldwijd, en dat blijft voor altijd. SIGRUN, HAGO & AB Hoera! We hebben ze opgesloten! Het is gelukt! Wij zijn van nu af aan de baas! Haha, wat een idioten! Ze zijn van de pot gerukt! Wie is er hier nu dwaas? Hoera! We hebben ze mooi misleid! We hebben het goed gedaan! Zij zijn nu gevangen gezet! Haha, we hebben ze om de tuin geleid! Nu staan wij bovenaan! Onze wil is voortaan wet! WILLEM Ieder zal voortaan aan angst ten prooi zijn. Wat is dat fijn!</p> <p><i>Exit Willem, lachend zoals alleen hij dat kan.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Alles is anders geworden! Voorbij is de oude heerschappij! Wij zijn vrij! OVERIGE CLIËNTEN Hoera! Wij zijn vrij! SIGRUN, HAGO, AB & OVERIGE CLIËNTEN Uit de chaos rijst een Nieuwe Orde!*</p> <p>Hoera! Hoera! Wij zijn vrij!</p> <p><i>Doek</i></p>	<p>SIGRUN & HAGO Yes, they have been put away. Our plan has succeeded completely. OTHER CLIENTS Are we the boss now? SIGRUN, HAGO & AB We are the boss here now. WILLEM <i>amplified</i> And then suddenly there was a virus worldwide, and it stays forever. SIGRUN, HAGO & AB Hurrah! We've locked them up! We did it! We are the boss from now on! Haha, such idiots! They are out of their minds! Who are the fools now? Hooray! We tricked them! We have done well! They are now imprisoned! Haha, we fooled them! Now we are on top! Our will is the law from now on! WILLEM From now on, everyone will be prey to fear. How wonderful that is!</p> <p><i>Exit Willem, laughing as only he can.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO & AB Everything has changed! Gone is the old rulership! We are free! OTHER CLIENTS Hurrah! We are free! SIGRUN, HAGO, AB & OTHER CLIENTS Out of chaos rises a New Order!*</p> <p>Hurrah! Hurrah! We are free!</p> <p><i>Curtain</i></p>
---	---

Einde van de Eerste Akte / End of the First Act

*) cf. 'New World Order' speeches:

<https://duckduckgo.com/?q=new+world+order+speeches&t=brave&iar=videos&iax=videos&ia=videos&iai=https%3A%2F%2Fwww.youtube.com%2Fwatch%3Fv%3DzSqOjaBoQBA> & <https://www.youtube.com/watch?v=8z5VtVARMag>

TWEEDE AKTE / SECOND ACT

Nr. 17. Inleiding	No. 17. Introduction
<p>1^E TONEEL, DE DIRECTEURSKAMER, DE VOLGENDE OCHTEND</p> <p>Nr. 18. Een Nieuwe Orde – Reprise (Kwartet) <i>Willem, Ab, Sigrun en Hago zitten 's ochtend vroeg al aan de wijn, nadat ze de vorige nacht flink hebben doorgezakt.</i></p> <p>HAGO & AB <i>tussen het zingen door aangeschoten lachend</i> We hebben ze opgesloten. SIGRUN & WILLEM <i>tussen het zingen door aangeschoten lachend</i> Hoera... SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Wij zijn nu de baas! SIGRUN & WILLEM Wat een idioten. HAGO & AB Hoera... SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Wie is er hier nu dwaas? Ja ja, we hebben ze mooi misleid! Ze hebben alles geslikt, met onzin, leugens en al. We hebben ze om de tuin geleid! We hebben het echt geflikt! De wereld is tjokvol gekken overal!</p> <p><i>Nog steeds lachend doen een zotte dans. Willem springt op de directeurstafel en neemt een 'koninklijke' houding aan.</i></p> <p>WILLEM 'Ik ben de koning, zei de gek!'</p> <p><i>De anderen maken een 'sierlijke' buiging voor hem.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Wie is er hier nu dwaas? Ja ja, we hebben ze mooi misleid! Ze hebben alles geslikt, met onzin leugens en al. We hebben ze om de tuin geleid! We hebben het echt geflikt! De wereld is tjokvol gekken overal.</p>	<p>1ST SCENE, THE DIRECTOR'S CHAMBER, THE NEXT MORNING</p> <p>No. 18. A New Order – Reprise (Quartet) <i>Willem, Ab, Sigrun and Hago are already drinking wine early in the morning, after having spent the previous night in a 'festive state'.</i></p> <p>HAGO & AB <i>laughing tipsily in between singing</i> We locked them up. SIGRUN & WILLEM <i>laughing tipsily in between singing</i> Hurrah... SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB We are the boss now! SIGRUN & WILLEM Such idiots. HAGO & AB Hurrah... SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Who is foolish here now? Haha, we really tricked them! They have swallowed everything, with nonsense, lies and all. We fooled them! We actually did it! The world is full of lunatics everywhere!</p> <p><i>Still laughing, they do a silly dance. Willem jumps on the director's table and assumes a 'royal' pose.</i></p> <p>WILLEM 'I am the king, said the fool!'</p> <p><i>The others 'gracefully' bow to him.</i></p> <p>SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB Who is foolish here now? Haha, we tricked them nicely! They have swallowed everything, with nonsense, lies and all. We fooled them! We actually did it! The world is full of lunatics everywhere.</p>
<p><i>Dialogo:</i> SIGRUN Ja, het is gelukt! Wij zijn nu de baas. Maar Willem, heb je er ook over nagedacht hoe we de baas kunnen <i>blijven</i>? We hebben ze mooi om de tuin geleid, en ze hebben alles voor zoete koek geslikt, maar intussen hebben we</p>	<p><i>Dialogue:</i> SIGRUN Yes, we did it! We are the boss now. But Willem, have you also thought about how we can <i>stay</i> in charge? We nicely fooled them, and they have swallowed everything, but in the meantime we have locked them up. Now, in</p>

<p>ze wel opgesloten. Nu, in hun paniek, geloven ze nog dat dit is vanwege de ‘lockdown’, voor hun eigen veiligheid, maar er zal een moment komen dat ze hieraan gaan twijfelen.</p> <p>AB</p> <p>Wat we nodig hebben zijn nog meer redenen om onze maatregelen te rechtvaardigen. <i>Hij denkt even na.</i> Ik weet iets! We kunnen er dingen bij betrekken als ‘het klimaat’ of het CO² gehalte in de lucht! Lockdowns en een avondklok om het klimaat te redden*! Mondmaskers en anderhalve meter afstand om het CO² gehalte in de lucht omlaag te brengen! Ja, dat is het!</p> <p>WILLEM</p> <p>Dat is leuk bedacht, Ab, maar zelfs ik denk dat niemand hierin zal trappen. Nee, ik geloof meer in ons ‘medicijn’, dat nu in de koelkast ligt, en in vervolg- ‘gedragsexperimenten’. Ik heb mijn banden met het Ministerie van Veiligheid, Bescherming en Gezondheid aangehaald en men is daar zo vriendelijk geweest om deze brief voor mij op te stellen. <i>Hij laat een fraai officieel ogend epistel zien.</i> Willen jullie Doctor Peck, Professor Veeren, Zuster Angelica en Broeders Ivan, Boas en Romeo naar de gemeenschapsruimte gaan brengen? Vertel ze dat het heel belangrijk is dat ze luisteren naar het nieuwe bericht van de Overheid. Wil jij straks deze brief voorlezen, Sigrun? Kom, laten we allemaal gaan. <i>Iedereen af.</i></p> <p>* https://thefreethoughtproject.com/media-government-establishment-pushing-climate-lockdowns/ (2-10-2021): <i>‘Mariana Francesca Mazzucato (...) een professor aan het University College London in Economie van Innovatie en Publieke Waarde (...) dringt aan op draconische maatregelen om wat zij noemt een omslagpunt op het gebied van klimaatverandering te beteugelen. Als we niet onmiddellijk "dramatisch ingrijpen", zal de menselijke beschaving zoals we die kennen tot een einde komen en zo ook de planeet, aldus Mazzucato.</i></p>	<p>their panic, they still believe it's because of the ‘lockdown’, for their own safety, but the time will come when they will start to doubt this.</p> <p>AB</p> <p>What we need are more reasons to justify our actions. <i>He thinks for a moment.</i> I know something! We can include things like ‘the climate’ or the CO² percentage in the air! Lockdowns and curfews to save the climate*! Mouth masks and one and a half metres of distance to bring down the CO² percentage in the air! Yes, that's it!</p> <p>WILLEM</p> <p>That's a nice touch, Ab, but even I don't think anyone will fall for that. No, I believe more in our ‘medicine’, which is now in the fridge, and in follow-up ‘behavioural experiments’. I have reconnected with the Ministry of Safety, Protection and Health and they have been kind enough to draft this letter for me. <i>He shows a beautiful official-looking epistle.</i> Will you take Doctor Peck, Professor Veeren, Nurse Angelica and Brothers Ivan, Boas and Romeo to the community room? Tell them that it is very important that they listen to the new message from the Government. Will you then read this letter to them, Sigrun? Come on, let's all go. <i>Exit everyone.</i></p> <p>* https://thefreethoughtproject.com/media-government-establishment-pushing-climate-lockdowns/ (2-10-2021): <i>‘Mariana Francesca Mazzucato (...) a professor at University College London in Economics of Innovation and Public Value (...) pushes for draconian measures to curb what she refers to as a tipping point on climate change. If we don't take “dramatic interventions” immediately, human civilization as we know it will come to an end and so will the planet, according to Mazzucato.’</i></p>
<p>Nr. 19. Tussenspel</p>	<p>No. 19. Interlude</p>
<p>2^E TONEEL, DE GEMEENSCHAPSRUIMTE</p> <p>Nr. 20. We doen het voor elkaar! (Ensemble en Recitatief)</p> <p><i>Willem en Ab zitten in een hoek aan een tafeltje, vlak naast elkaar en zonder mondkapje. Enter Zuster Angelica, Doctor, Peck, Professor Veeren en Broeders Ivan, Boas en Romeo. Ze dragen allemaal een mondkapje, gedragen zich angstig en proberen onderling afstand te bewaren. Ook Sigrun en Hago komen binnen. Ook zij dragen een mondkapje en ze spreken door een megafoon.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO <i>gesproken, door elkaar</i></p> <p>Wat is er? Wat is er aan de hand? Ah! Pas op! Kom niet dichterbij! Hou afstand! Wat gebeurt er? <i>(En/of woorden van gelijke strekking)</i></p>	<p>2ND SCENE, THE COMMUNITY ROOM</p> <p>No. 20. We do it for one another! (Ensemble and Recitative)</p> <p><i>Willem and Ab are sitting in a corner at a table, close to each other and without mouth masks. Enter nurse Angelica, Doctor, Peck, Professor Veeren and brothers Ivan, Boas and Romeo. They are all wearing mouth masks, behave anxiously and try to maintain distance among them. Sigrun and Hago also enter. They, too, are wearing mouth masks and they speak through a megaphone.</i></p> <p>NURSE ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO <i>speaking all at once</i></p> <p>What is it? What's the matter? Ah! Watch out! Don't come any closer! Keep your distance! What is happening? <i>(And/or words to that effect)</i></p>

<p>SIGRUN & HAGO <i>met megafoon</i> Houd afstand! Breng elkaar niet in gevaar! Red levens! We doen het voor elkaar! We doen het voor elkaar! Alleen samen krijgen we het virus onder controle! SIGRUN <i>met een tot stilte manend gebaar</i> Mag ik even uw aandacht alstublieft! Stilte! Stilte alstublieft! <i>gesproken, zonder megafoon</i> Er is een officiële brief gearriveerd van de overheid, waarin een belangrijke nieuwe maatregel wordt afgekondigd. Ik citeer: “Top-experts hebben vastgesteld dat het virus zich ophoudt vanaf 96 cm. boven de grond! Daarom moet vanaf nu iedereen ervoor zorgen dat zijn of haar hoofd niet hoger komt dan 78 cm. boven grondniveau! Staan is daarom met directe ingang verboden! Alleen liggen of kruipen is nog toegestaan! Uitsluitend die mensen die als taak hebben ervoor te zorgen dat deze wet wordt nageleefd, hebben nog toestemming te staan, voor zover ze bereid zijn het gezondheidsrisico dat dit met zich meebrengt te nemen!” Einde citaat. Naast de heren Willem Gajes, Ab Normaal, Hago en mijzelf, benoem ik hierbij ook broeders Boas en Romeo tot Wachters van het Nieuwe Normaal! Tenminste, Boas en Romeo, als jullie een dergelijk groot risico aandurven. Zijn jullie hiertoe bereid? BROEDERS BOAS & ROMEO Wij zijn hiertoe graag bereid in naam van de openbare veiligheid! Wij willen alles geven voor volk en vaderland! Wij willen alles geven, ja, zelfs ons eigen leven! Ja, want als men ons een bevel geeft, waarin naar Orde wordt gestreefd, dan gehoorzamen wij beleeft, want, wil je dat Centraal Gezag overleeft, dan is dat wat dit nodig heeft. Wij hebben alle vertrouwen in Centraal Gezag, want daarop kun je bouwen met groot ontzag! SIGRUN <i>gesproken</i> Heel goed, broeders Boas en Romeo! Ik ben trots op jullie! Ik zie dat zuster Angelica en broeder Ivan intussen al de verplichte Kruiphouding hebben aangenomen, maar dat Doctor Peck en Professor Veeren nog altijd overeind staan! Dat is veel te gevaarlijk. Broeders, doe jullie werk!</p> <p><i>Broeders Boas en Romeo gaan onmiddellijk naar Doctor Peck en Professor Veeren toe en dwingen hen onzacht op de knieën.</i></p> <p>BROEDER BOAS tot Doctor Peck Kruipen jij! Op de knieën! DR. PECK, PROF. VEEREN <i>geschreeuwd</i> Au! Kijk uit! Voorzichtig!</p>	<p>SIGRUN & HAGO <i>with megaphone</i> Keep your distance! Don't put each other in danger! Save lives! We do it for one another! We do it for one another! Only together we will get the virus under control! SIGRUN <i>with a gesture of silence</i> May I have your attention, please! Quiet, please! Quiet, please! <i>spoken, without megaphone</i> An official letter has arrived from the government, announcing an important new measure. I quote:</p> <p>“Top experts have established that the virus is present from 96 cm above the ground upward! Therefore, from now on, everyone must ensure that his or her head is no higher than 78 cm. above ground level! Standing is therefore forbidden with immediate effect! Only lying down or crawling is still permitted! Only those people whose task it is to ensure compliance with this law are still permitted to stand, insofar as they are willing to take the health risk that this entails!” End of quote. Besides the gentlemen Willem Gajes, Ab Normaal, Hago and myself, I hereby also appoint brothers Boas and Romeo as Guardians of the New Normal! That is to say, Boas and Romeo, if you are willing to take such a big risk. Are you willing to do so?</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO We are quite willing to do so in the name of public safety! We are prepared to give everything for people and country! We are prepared to give everything, yes, even our own lives! Yes, we are given a command, which seeks to establish Order, we will obey politely, because if you want Central Government to survive, then that's what it needs. We have every confidence in Central Authority, because you can build on it with great awe! SIGRUN <i>spoken</i> Very good, brothers Boas and Romeo! I am proud of you! I see that nurse Angelica and Brother Ivan have already adopted the compulsory Crouching Position, but Doctor Peck and Professor Veeren are still standing! That's far too dangerous. Brothers, do your job!</p> <p><i>Brothers Boas and Romeo immediately go to Doctor Peck and Professor Veeren and force them to their knees.</i></p> <p>BROTHER BOAS to Doctor Peck You! Go crawling! On your knees! DR. PECK, PROF. VEEREN <i>shouting</i> Ow! Watch out! Be careful!</p>
--	---

BROEDER ROMEO *tot Professor Veeren*

Kruipen jij! Op de knieën! Op de knieën!

PROF. VEEREN *geschreeuwd*

Voorzichtig! Au! Voorzichtig!

SIGRUN *gesproken*

Goed werk, broeders! Als jullie zo doorgaan krijgen jullie allebei een lintje!

DR. PECK *gesproken*

Maar.... ik begrijp het niet. Willem en Ab zitten gewoon aan hun tafel. Ze kruipen niet en ze dragen ook geen mondkapje...

WILLEM *gesproken*

Het heeft geen zin als je geen klachten hebt.* *Hij gaat staan*. In de brief van de Overheid staat tevens dat er in deze regio momenteel sprake is van Code Donkerrood. Kortom: de veiligheid vereist dat we weer in lockdown gaan! Sigrun, Hago en broeder Boa en Romeo, begeleiden jullie onze geëerde verzorgers snel terug naar hun nieuwe kamer. Hun veiligheid gaat boven alles!

Sigrun, Hago en broeders Boas en Romeo dwingen Doctor Peck, Professor Veeren, zuster Angelica en broeder Ivan om kruipend het toneel te verlaten.

Broeders Boa en Romeo zijn daarbij niet zachtzinnig.

BROEDER BOAS *geschreeuwd*

Schiet eens een beetje op! We hebben niet de hele dag de tijd! Blijf kruipen! Hup! Of je krijgt nóg een klap! Jij ook! Schiet eens een beetje op! Hou afstand! (*en woorden van gelijke strekking*)

BROEDER ROMEO *geschreeuwd*

Moven jij! We hebben niet de hele dag de tijd! Blijf kruipen! Hup! Of je krijgt nóg een klap! Jij ook! En hou je masker op! Hou afstand! (*en woorden van gelijke strekking*)

SIGRUN *geschreeuwd*

Schiet op! Blijf kruipen! Of ik geef je een klap! Jou ook! Schiet eens een beetje op! Hou afstand! (*en woorden van gelijke strekking*)

HAGO *geschreeuwd*

Schiet op! Blijf kruipen! Of ik geef je een klap! Jou ook! En hou je masker op! Hou afstand! (*en woorden van gelijke strekking*)

DR. PECK & BROEDER IVAN *gesproken, door elkaar*

Au! Kijk uit! Je doet me pijn! Ik ga al! Hou afstand!

Kom niet dichterbij! (*en woorden van gelijke strekking*)

ZUSTER ANGELICA

Au! Je doet me pijn! Kijk uit! Blijf van hem af! Ik ga al!

Hou afstand! Kom niet dichterbij! (*en woorden van gelijke strekking*)

PROF. VEEREN

Au! Blijf van haar af! Ik ga al! Kijk uit! Kom niet dichterbij! Hou afstand! (*en woorden van gelijke strekking*)

*) 'Het heeft geen zin als je geen klachten hebt.' Mark Rutte tijdens persmoment 5 februari 2021:

<https://www.youtube.com/watch?v=kVcnEEv-wq4>.

BROTHER ROMEO *to Professor Veeren*

You! Go crawling! On your knees! On your knees!

PROF. VEEREN *shouting*

Careful! Ouch! Careful!

SIGRUN *spoken*

Good job, brothers! If you keep this up, you'll both be awarded a ribbon!

DR. PECK *spoken*

But.... I don't understand. Willem and Ab just sit at their table. They don't crawl and they don't wear mouth masks...

WILLEM *spoken*

It's no use if you don't have any complaints.* *He rises*. The Government's letter also states that we are currently having Code Dark Red in this region. In short: safety demands that we go back into lockdown! Sigrun, Hago and brothers Boa and Romeo, please quickly escort our honoured caretakers back to their new rooms. Their safety comes first!

Sigrun, Hago and brothers Boas and Romeo force Doctor Peck, Professor Veeren, nurse Angelica and brother Ivan to leave the stage crawling. Brothers Boas and Romeo are less than gentle in doing so.

BROTHER BOAS *shouting*

Hurry up! We haven't got all day! Keep crawling! Go on! Or I'll hit you again! You too! Hurry up! Keep your distance! (*and words to that effect*)

BROTHER ROMEO *shouting*

You! Move! We haven't got all day! Keep crawling! Go on! Or I'll hit you again! You too! And keep your mask on! Keep your distance! (*and words to that effect*)

SIGRUN *shouting*

Hurry up! Keep crawling! Or I'll slap you! You too! Hurry up! Keep your distance! (*and words to that effect*)

HAGO *shouting*

Get on with it! Keep crawling! Or I'll slap you! You too! And keep your mask on! Keep your distance! (*and words to that effect*)

DR. PECK & BROTHER IVAN *spoken, all at once*

Ow! Watch out! You're hurting me! I'm going! Keep your distance! Don't come any closer! (*and words to that effect*)

NURSE ANGELICA

Ow! You're hurting me! Watch out! Don't touch him! I'm going! Keep your distance! Don't come any closer! (*and words to that effect*)

PROF. VEEREN

Ouch! Get your hands off her! I'm going! Watch out! Don't come any closer! Keep your distance! (*and words to that effect*)

*'It's no use if you don't have any complaints'. Mark Rutte during press conference 5 February 2021:

<https://www.youtube.com/watch?v=kVcnEEv-wq4>.

<p><i>Iedereen af, behalve Willem en Ab. De uitroepen sterven geleidelijk weg.</i></p>	<p><i>Exit everyone, except Willem and Ab. The exclamations gradually die down.</i></p>
<p><i>Dialogo:</i> WILLEM Ook dit gedragsexperiment is volkomen geslaagd...</p> <p>AB Haha, wat een stelletje sukkel.</p> <p>WILLEM Ab, nog even, en dan is het moment daar om het 'medicijn' uit de koelkast te halen.</p> <p><i>AB met glinsterende ogen</i> Ik vind het een geweldige eer om deel uit te maken van dit grootse project!</p> <p>WILLEM Het is inderdaad een geweldige eer. Maar je verdient het, Ab. In de Nieuwe Orde behoren jij en ik tot de Top-Experts!</p>	<p><i>Dialogue:</i> WILLEM This behavioural experiment has also been a complete success...</p> <p>AB Haha, what a bunch of losers.</p> <p>WILLEM Ab, just a little while longer, and then it's time to take the 'medicine' out of the fridge.</p> <p><i>AB with shining eyes</i> I find it a great honour to be part of this great project!</p> <p>WILLEM It is indeed a great honour. But you deserve it, Ab. In the New Order, you and I are among the Top Experts!</p>
<p>Nr. 21. Wij zijn de Top-Experts* (Duet) AB Ik voel me zó enorm vereerd, Willem, dat ik behoor tot de bovenlagen. Ik ben zeer gemotiveerd om het mijne bij te dragen. Eindelijk kan ik iets betekenen! De Nieuwe Orde kan op mij rekenen! Ik voel me zó geprivilegieerd! Je kunt mij alles vragen!</p> <p>Ik ben een Top-Expert, ik ben een Top-Expert, vrijwel universitair! Ik ben een Top-Expert, ik ben een Top-Expert! Eind'lijk ben ik Elitair! In de sublieme Nieuwe Orde ben ik zomaar Professor geworden! Ik behoor tot de erudiete Elite!</p> <p>WILLEM Jij bent enorm getalenteerd, Albert. Jij zult steeds meer in alles slagen. Jij wordt zeer gewaardeerd om wat jij durft na te jagen. Jij gaat veel voor ons betekenen, zolang de Nieuwe Orde op jou kan rekenen! Jouw naam is straks gerenommeerd tot in lengte van dagen!</p> <p><i>gesproken</i> Maar, eerlijk is eerlijk, mijn niveau van expertise ligt nog een stuk hoger, dat zal je moeten toegeven.</p> <p><i>*) Geïnspireerd door een nieuwsuitzending op Radio 1, waarin een viroloog die zich ertoe had geleend de officiële propaganda te helpen verspreiden een 'top-expert' werd</i></p>	<p>No. 21. We are the Top-Experts* (Duet) AB I feel so enormously honoured, Willem, that I belong to the upper echelons. I am very motivated to do my bit. At last I can mean something! The New Order can count on me! I feel so privileged! You can ask me anything!</p> <p>I am a Top-Expert, I am a Top-Expert, practically a university graduate! I am a Top-Expert, I am a Top-Expert! At last I am Elitist! In the sublime New Order I have become a Professor, just like that! I belong to the erudite Elite!</p> <p>WILLEM You are enormously talented, Albert. You will succeed more and more in everything. You are greatly appreciated for what you dare to pursue. You are going to mean a lot to us, as long as the New Order can count on you! Your name will soon be renowned for ever and ever!</p> <p><i>spoken</i> But, fair is fair, my level of expertise is a lot higher yet, you'll have to admit that.</p> <p><i>*) Inspired by a news broadcast on Dutch Radio 1, in which a virologist who had lent himself to helping spread official propaganda was called a 'top expert'.</i></p>

<p><i>genoemd.</i></p> <p><i>AB gesproken</i> Maar natuurlijk, Willem, vanzelfsprekend. <i>WILLEM gezongen</i> Ik ben een Top-Expert, ik ben een Top-Expert, want ik ben een miljardair! Ik ben als filantropisch Top-Expert onvoorstelbaar populair! Overall kan ik verschijnen als Top-Expert op alle terreinen! Ik behoor tot de expliciete Elite!</p> <p>WILLEM & AB Wij zijn Top-Experts, wij zijn Top-Experts, meer dan universitair! In de sublieme Nieuwe Orde zijn wij meer dan Professor geworden! Wij zijn deel van de exquisite Elite!</p>	<p><i>AB spoken</i> Yes, of course, Willem, of course. <i>WILLEM sung</i> I am a Top Expert, I am a Top Expert, because I'm a billionaire! As a philanthropic Top-Expert, I am incredibly popular! Everywhere I can appear as a Top-Expert in all fields! I belong to the explicit Elite!</p> <p>WILLEM & AB We are Top-Experts, we are Top-Experts, beyond university level! In the sublime New Order we have become more than Professors! We are part of the exquisite Elite!</p>
<p>Nr. 22a. Voorspel voor ...</p>	<p>No. 22a. Prelude to ...</p>
<p>3^E TONEEL, DE BESCHADIGDE KAMER VAN AB NORMAAL, DIE MIDDAG</p> <p>Nr. 22b. O Lieve Heer, sta ons bij (Aria met Ensemble) <i>Als het doek opgaat, worden zuster Angelica, broeder Ivan, Dr. Peck en Prof. Veeren zichtbaar, alle vier op hun knieën, op afstand van elkaar, met een mondmasker op en in een wanhopige gemoedstoestand.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA O lieve Heer, sta ons bij. Wees ons genadig en nabij. O, laat dit virus gauw verdwijnen, zodat de zon weer kan gaan schijnen. O, laat onze knappe professoren, tezamen met de beste doctoren, snel komen tot de ontdekking en tot een spoedige verstrekking van een algemeen erkend levensreddend vaccin!</p> <p>Ach hoor ons aan in onze nood. Red ons van ziekte en van dood! O, laat de wetenschap iets vinden dat deze ramp weet in te binden. Verjaag de duistere fantomen! O, laat er gauw verlossing komen door een rappe ontdekking en een spoedige verstrekking van een algemeen erkend levensreddend vaccin! BROEDER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN O, laat de wetenschap iets vinden</p>	<p>3RD SCENE, AB NORMAAL'S DAMAGED ROOM, THAT AFTERNOON</p> <p>No. 22b. O Dear Lord, stand by us (Aria with Ensemble) <i>As the curtain rises, Sister Angelica, Brother Ivan, Dr Peck and Prof. Veeren become visible, all four on their knees, at a distance from one other, wearing mouth masks and in a desperate state of mind.</i></p> <p>NURSE ANGELICA O dear Lord, stand by us. Be merciful and near us. O, may this virus quickly disappear, so that the sun may shine again. O may our bright professors, together with the best doctors, rapidly arrive at the discovery and a speedy provision of a universally recognised life-saving vaccine!</p> <p>Oh hear us in our distress. Save us from sickness and from death! Oh, may science find something that will contain this disaster. Dispel the dark phantoms! Oh, may there be salvation soon by a swift discovery and a speedy provision of a generally recognised life-saving vaccine! BROTHER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN Oh, may science find something</p>

<p>dat deze ramp weet in te binden. O, laat de wetenschap heel gauw komen tot de ontdekking van een levensreddend vaccin!</p> <p>ZUSTER ANGELICA, BROEDER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN Sta ons bij, wees ons nabij! ZUSTER ANGELICA O, laat ons aan de dood ontkomen! O, laat er heel gauw redding komen! O, laat dit virus gauw vergaan en helemaal ten onder gaan, BROEDER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN O, laat er redding komen! Laat dit virus ten onder gaan. ZUSTER ANGELICA ...geheel en al ten onder gaan.</p>	<p>that can contain this disaster. Oh, may science very soon arrive at the discovery of a life-saving vaccine!</p> <p>NURSE ANGELICA, BROTHER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN Stand by us, be near to us! NURSE ANGELICA Oh, let us escape death! O, let there be salvation very soon! O, let this virus quickly disappear and perish altogether, BROTHER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN Oh, let there be salvation! Let this virus perish. NURSE ANGELICA ...perish completely.</p>
<p>Nr. 23. Extra Uitzending – Reprise (Kwartet met Koor)</p> <p><i>Opeens schalt de (verdraaide) stem van Hago door de ruimte.</i></p> <p>HAGO <i>offstage, versterkt, met verdraaide stem</i> Hier volgt een belangrijke ingelaste extra uitzending. Goed nieuws! Een team van Top-Experts is er in geslaagd een vaccin te vinden. RADIO ACHTERGRONDKOOR (<i>Overige Cliënten, offstage</i>) De enige oplossing is het vaccin. HAGO Ik herhaal: Een team van Top-Experts is er in geslaagd een vaccin te vinden tegen het virus. RADIO ACHTERGRONDKOOR De enige oplossing is het vaccin. IVAN Wacht eens... Waar komt die stem vandaan? Niet uit de radio. Maar uit deze geluidsinstallatie! HAGO Op dit moment wordt dit in grote hoeveelheden gemaakt en wijd en zijd gedistribueerd. Wij hopen de bewoners van <i>Maison des Égards</i>... RADIO ACHTERGRONDKOOR Het wordt nooit meer zoals het was. Het wordt nooit meer zoals het was. <i>met gewone stem: Wat zeg je, Willem?</i> IVAN En de nieuwslezer noemt speciaal ons? Dat is raar... RADIO ACHTERGRONDKOOR De enige oplossing is het vaccin. HAGO O ja. Sorry. (<i>weer met verdraaide stem</i>) ...ik bedoel: de bewoners van verzorgingstehuizen in het algemeen snel te kunnen vaccineren. Volledigheidshalve dien ik er wel aan toe te voegen dat ook na de vaccinatie alle</p>	<p>No. 23. Emergency Broadcast – Reprise (Quartet with Choir)</p> <p><i>Suddenly, the (distorted) voice of Hago blasts through the room.</i></p> <p>HAGO <i>offstage, amplified, with distorted voice</i> This is an important emergency broadcast. Good news! A team of Top-Experts has succeeded in finding a vaccine.</p> <p>RADIO BACKGROUND CHOIR (<i>Other Clients, offstage</i>) The only solution is the vaccine. HAGO I repeat: A team of Top-Experts has succeeded in finding a vaccine against the virus. RADIO BACKGROUND CHOIR The only solution is the vaccine. IVAN Wait a minute... Where is that voice coming from? Not from the radio. But from this sound system! HAGO Right now this is being made in large quantities and distributed widely. What with the residents of <i>Maison des Égards</i>... RADIO BACKGROUND CHOIR Things will never be as they were. Things will never be as they were. <i>in his normal voice: What did you say, Willem?</i> IVAN And the newsreader specifically mentions us? That's weird... RADIO BACKGROUND CHOIR The only solution is the vaccine. HAGO Oh yes, sorry. (<i>in a distorted voice again</i>) ...I mean: what with the residents of nursing homes in general, we hope to vaccinate them soon. For the sake of completeness, I should add that all government measures remain in force</p>

<p>overheidsmaatregelen van kracht blijven. We mogen geen enkel risico lopen om levens in gevaar te brengen! RADIO ACHTERGRONDKOOR Het wordt nooit meer zoals het was. DR. PECK <i>gesproken</i> Hier klopt iets niet. Dat lijkt wel de stem van Hago! Jongens, dit is foute boel! PROF. VEEREN <i>gesproken</i> En als ik mij niet sterk vergis, komen ze zometeen langs met hun ‘vaccin’. Gauw, zuster Angelica! Pak de dwangbuizen uit de kast!</p>	<p>even after vaccination. We must not risk any lives whatsoever! RADIO BACKGROUND CHOIR Things will never be as they were. DR. PECK <i>spoken</i> Something is not right here. That sounds like the voice of Hago! This isn’t good, guys! PROF. VEEREN <i>spoken</i> And if I’m not mistaken, they’ll be along shortly with their ‘vaccine’. Quickly, nurse Angelica! Get the straitjackets out of the cupboard!</p>
<p>Nr. 24. Scène (Ensemble) <i>Alle vier gaan overeind staan en doen hun masker af. Zuster Angelica haalt drie dwangbuizen uit een kast. Het viertal gaat vlakbij elkaar staan, in gevechtshouding achter de deur.....</i></p> <p><i>Het slot van de deur wordt omgedraaid. De deurklink beweegt. Langzaam gaat de deur op een kier open. Daarachter klinkt de stem van Ab:</i></p> <p><i>AB</i> <i>gesproken, met zoetgevooisde en tegelijk maniakale stem</i> Ik kom jullie redden, beste mensen. Hier is ome Ab met het reddende vaccin. PROFESSOR VEEREN <i>geeft een teken, schreeuwend</i> Nu!</p> <p><i>Doctor Peck, Professor Veeren, broeder Ivan en zuster Angelica trekken de deur wijd open en vallen aan. Tot hun schrik zien ze niet alleen Ab met een grote injectienaald, maar tevens broeders Boas en Romeo, in gevechtshouding, compleet met helm, doorzichtige plastic gezichtsbescherming, beschermende schoenen en handschoenen en kogelvrije uniformen; en daarbij gewapend met wapenstokken. Het viertal is dan ook geen partij voor hen. De beide broeders delen met kennelijke voldoening rake klappen uit en hebben al gauw de situatie onder controle.</i></p> <p>BROEDERS BOAS EN ROMEO Hier! Pak aan! Hou afstand! Hou afstand!</p> <p>Doe je masker op! Ga kruipen! Nu meteen! Wil je nog een klap?! Stelletje sukkel! Stelletje idioten! ZUSTER ANGELICA & PROF. VEEREN <i>geschreeuwd</i> Auwauwauw! Hou op! Je doet me pijn! (<i>en woorden van gelijke strekking</i>) DR. PECK & BROEDER IVAN <i>geschreeuwd</i> Auw! Dat doet pijn! Hou op! (<i>en woorden van gelijke strekking</i>) AB <i>gesproken</i> Maar jongens toch. Dat valt me nu van jullie tegen. Ik kom jullie juist redden. Met een <i>met een pesterige singsong intonatie</i> ‘algemeen erkend, levensreddend vaccin’. <i>Grinnikt, terwijl, doctor Peck, professor</i></p>	<p>No. 24. Scene (Ensemble) <i>All four rise and take off their masks. Nurse Angelica takes three straitjackets out of a cupboard. The foursome stand close together, in fighting position behind the door.....</i></p> <p><i>The lock of the door is turned. The door handle moves. Slowly, the door opens a crack. Behind it, Ab's voice is heard:</i></p> <p><i>AB</i> <i>spoken, in a voice at once sweet and maniacal</i></p> <p>I have come to save you, dear people. Here is Uncle Ab with the saving vaccine. PROFESSOR VEEREN <i>gives a sign, shouting</i> Now!</p> <p><i>Doctor Peck, Professor Veeren, brother Ivan and nurse Angelica pull the door wide open and attack. To their dismay, they see not only Ab with a large hypodermic needle, but also brothers Boas and Romeo, in battle dress, complete with helmets, clear plastic face shields, protective shoes and gloves and bulletproof uniforms; and armed with batons. The foursome are therefore no match for them. With apparent satisfaction the two brothers land some telling blows and soon have the situation under control.</i></p> <p>BROTHERS BOAS AND ROMEO There! Take this! Keep your distance! Keep your distance! Put your mask on! Go crawl! Right now! Do you want another blow?! You bunch of fools! Bunch of idiots! NURSE ANGELICA & PROF. VEEREN <i>shouting</i></p> <p><i>Awww! Stop it! You are hurting me! (and words to that effect)</i> DR. PECK & BROTHER IVAN <i>shouting</i> Ouch! That hurts! Stop it! (<i>and words to that effect</i>)</p> <p><i>AB</i> <i>spoken</i> Why, guys. I’m disappointed in you. I’ve come to save you. With a <i>with a nasty singsong intonation</i> ‘universally recognised, life-saving vaccine’. <i>Chuckles, while Doctor Peck, Professor Veeren, nurse Angelica and brother Ivan</i></p>

<p><i>Veeren, zuster Angelica en broeder Ivan elkaar verbaasd aankijken. Gesproken</i> Wie wil als eerste gered worden? Kom, kom, niet al te bescheiden.</p> <p><i>Een beklemmende pauze. Geen beweging.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA <i>gesproken</i> Ik geloof ondanks alles dat er een heel gevaarlijk en besmettelijk virus rondwaart. Ik wil het niet op mijn geweten hebben dat ik er iemand anders mee besmet. Ik doe het voor de ander.*</p> <p><i>Ze loopt naar Ab toe.</i></p> <p>AB Goed zo, meisje. Zo mag ik het horen. Jij bent een voorbeeld voor de anderen. <i>Tot broeder Boas:</i> Pak jij eens even een stoel voor haar, Boas.</p> <p><i>Broeder Boas doet wat hem gevraagd wordt.</i></p> <p>AB Ga maar lekker zitten. Even je mouw omhoog. Goed zo. Hier komt-ie, hoor. Je zult er haast niks van voelen.</p> <p><i>Ab dient haar de injectie toe.</i></p> <p>Goed zo. Grote meid. Wie volgt?</p> <p><i>Zuster Angelica staat op,...</i></p>	<p><i>look at each other in amazement. Spoken</i> Who wants to be the first to be saved? Come, come, there's no need to be modest.</p> <p><i>An oppressive pause. No movement.</i></p> <p>NURSE ANGELICA <i>spoken</i> In spite of everything, I believe there is a very dangerous and contagious virus around. I don't want it on my conscience that I infect someone else with it. I do it for others.*</p> <p><i>She walks up to Ab.</i></p> <p>AB Good girl. That's the way to go. You are an example for the others. <i>To brother Boas:</i> You get her a chair, Boas.</p> <p><i>Brother Boas does as he is asked.</i></p> <p>AB Just sit down. Please pull up your sleeve. Very good. Here it comes. You will hardly feel it.</p> <p><i>Ab gives her the injection.</i></p> <p>That's it. Good girl. Who's next?</p> <p><i>Nurse Angelica rises,...</i></p>
<p>Nr. 25. Drama (Ensemble)</p> <p><i>... maar zakt dan plotseling in elkaar en begint heftig te stuiptrekken.** Iedereen is verstijfd van schrik.</i></p> <p>PROF. VEEREN Angelica!</p> <p><i>Professor Veeren rent naar haar toe en neemt haar in zijn armen. Ab intussen staart wezenloos voor zich uit, met de injectiespuit in nog in zijn hand.</i></p> <p>PROF. VEEREN Angelica! Angelica! Angelica!</p> <p>DR. PECK & BROEDER IVAN Wat gebeurt er?</p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO O nee! Wat hebben we gedaan?</p> <p><small>*) Zo ziet Vaccinatie-schade eruit. Het persoonlijke drama van Lisette Verhoeven...: https://www.youtube.com/watch?v=6m4UT8j2Bns&t=814s. Lisette's getuigenis is van grote invloed geweest op het verloop van het verhaal van deze opera. **) Zie bijvoorbeeld: Side Effect of Covid Vaccine #2: https://www.youtube.com/watch?v=trWKDvx7bbI</small></p>	<p>No. 25. Drama (Ensemble)</p> <p><i>...but then suddenly collapses and starts convulsing violently.** Everyone is frozen with fright.</i></p> <p>PROF. VEEREN Angelica!</p> <p><i>Professor Veeren hurries to her and takes her in his arms. Ab, meanwhile, stares blankly ahead, still holding the syringe in his hand.</i></p> <p>PROF. VEEREN Angelica! Angelica! Angelica!</p> <p>DR. PECK & BROTHER IVAN What's happening?</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO Oh no! What have we done?</p> <p><small>*) This is what Vaccination Damage looks like. The personal drama of Lisette Verhoeven...: https://www.youtube.com/watch?v=6m4UT8j2Bns&t=814s. Lisette's testimony has greatly influenced the course of this opera's storyline. **) See for example: Side Effect of Covid Vaccine #2: https://www.youtube.com/watch?v=trWKDvx7bbI</small></p>

<p>DR. PECK & PROF. VEEREN Angelica, rustig maar. Wij zijn bij je. BROEDER IVAN Zuster Angelica, rustig maar. Wij zijn bij je. BROEDERS BOAS & ROMEO Wat hebben wij gedaan? DR. PECK & PROF. VEEREN Angelica, doe maar rustig. Wij zijn bij je. BROEDER IVAN Zuster Angelica, doe maar rustig. Wij zijn bij je.</p> <p><i>Nu keren broeders Boas en Romeo zich tegen Ab.</i></p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO <i>zetten hun helm af</i> Ab! Wat heb jij uitgevreten!</p> <p><i>Ze beginnen hem te slaan met hun wapenstokken.</i></p> <p><i>Geschreeuwd</i> Jij hufter! Pak aan! Hier zul je voor boeten! <i>Gezongen</i> Dit heb jij op je geweten! <i>Geschreeuwd</i> Jij hufter! Gore hufter! Hier zul je voor boeten! Hier! Pak aan! En hier! En hier! En nog een! Hufter! Pak aan! En hier! En hier! Hufter! Pak aan! Hier!</p> <p>AB Au! Niet doen! Dat doet pijn! (<i>en woorden van gelijke strekking</i>)</p> <p><i>Ze gaan nog door als Ab het bewustzijn verliest.</i></p> <p>Hier! Hier! PROF. VEEREN <i>geschreeuwd</i> Stop!</p> <p><i>Professor Veeren pakt de sleutelbos af van de bebloede en bewusteloze Ab. Broeders Boas en Romeo stoppen Ab intussen in een dwangbuis.</i></p> <p><i>Gezongen</i> Barbara, bel jij 112 en de politie. DR. PECK Ik ga meteen. <i>af</i> PROF. VEEREN Ivan, hier, neem deze sleutelbos. Wij leggen samen zuster Angelica op bed. Ga jij daarna de anderen bevrijden! Broeders Boas en Romeo, stoppen jullie Sigrun, Hago en Willem in deze dwangbuizen en breng ze dan hiernaartoe. BROEDERS BOAS & ROMEO Ja, we gaan meteen!</p> <p><i>Broeders Boas en Romeo af. Professor Veeren en broeder Ivan dragen de nog altijd heftig stuiptrekkende zuster Angelica naar het bed en leggen haar daarop.</i></p> <p>PROF. VEEREN Kom maar, Angelica.</p>	<p>DR. PECK & PROF. VEEREN Angelica, calm down. We are with you. BROTHER IVAN Nurse Angelica, calm down. We are with you. BROTHERS BOAS & ROMEO What have we done? DR. PECK & PROF. VEEREN Angelica, relax. We are with you. BROTHER IVAN Nurse Angelica, relax. We are with you.</p> <p><i>Brothers Boas and Romeo now turn against Ab.</i></p> <p>BOAS & ROMEO <i>taking off their helmets</i> Ab! What have you done?</p> <p><i>They start beating him with their batons.</i></p> <p><i>Shouting</i> You bastard! Take this! You will pay for this!</p> <p><i>Sung</i> This is on your conscience! <i>Shouting</i> You bastard! You lousy son of a bitch! You'll pay for this! There! Take this! And this! And this! And another one! You bastard! Take this! And this! And this! You bastard! Take this! There! There! There! There! There!</p> <p>AB Ouch! Please stop! It hurts! (<i>and words to that effect</i>)</p> <p><i>They continue when Ab loses consciousness.</i></p> <p>There! There! PROF. VEEREN <i>shouting</i> Stop!</p> <p><i>Professor Veeren takes the keychain from the bloodied and unconscious Ab. Brothers Boas and Romeo meanwhile put Ab in a straitjacket.</i></p> <p><i>Sung</i> Barbara, you call 911 and the police. DR. PECK I'll go right away. <i>exit</i> PROF. VEEREN Ivan, here, take this keychain. Together we'll carry nurse Angelica to the bed. Then you go and free the others!</p> <p>Brothers Boas and Romeo, you put Sigrun, Hago and Willem in these straitjackets and bring them here.</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO Yes, we'll go right away!</p> <p><i>Exeunt brothers Boas and Romeo. Professor Veeren and brother Ivan carry nurse Angelica, who is still convulsing, to the bed and put her on it.</i></p> <p>PROF. VEEREN Easy, Angelica.</p>
---	---

<p>BROEDER IVAN Doe maar rustig. PROF. VEEREN & BROEDER IVAN Wij zijn bij je. PROF. VEEREN Rustig aan. BROEDER IVAN Wees maar rustig. PROF. VEEREN & BROEDER IVAN Wij zijn bij je.</p> <p><i>Daarna gaat broeder Ivan zachtjes af, met de sleutelbos in zijn hand.</i></p>	<p>BROTHER IVAN Relax. PROF. VEEREN & BROTHER IVAN We are with you. PROF. VEEREN Calm down. BROTHER IVAN Just be calm. PROF. VEEREN & BROTHER IVAN We are with you.</p> <p><i>Then Brother Ivan leaves gently, with the keychain in his hand.</i></p>
<p>No. 26. Hoe heeft dit kunnen gebeuren (Aria met Begeleiding van Solisten en Koor) <i>Professor Veeren blijft achter bij zuster Angelica. Terwijl hij haar hand vasthoudt, realiseert hij zich met een schok dat er deze dagen dingen gebeurd zijn die hij nog maar heel kort geleden voor volstrekt onmogelijk zou hebben gehouden.</i></p> <p>PROF. VEEREN Tot voor kort was ik in deze wereld volkomen in mijn sas. Nu opeens staat alles op zijn kop en is niets meer zoals het was. Hoe heeft dit kunnen gebeuren? Ach, lieve zuster, 'k word steeds ongeruster. Hoe heeft dit allemaal kunnen gebeuren? Is 't echt gebeurd? Dit is hartverscheurend.</p> <p><i>Druppelsgewijs komen de overige zorgmedewerkers en de overige patiënten binnen. Ze zijn beduusd, met mondkapjes op, bang om dicht elkaar te komen. Sommigen kruipen. Iedereen is geschokt door de aanblik van zuster Angelica, die onafgebroken convulsies heeft, en de aanblik van Ab Normaal, die bebloed, bewusteloos en in een dwangbuis in een hoek ligt.</i></p> <p>Anderhalve meter afstand en een masker voor neus en mond, alles, alles wat wij moesten doen was alleen maar ongezond.</p> <p><i>Broeder Ivan en even later Doctor Peck komen op. Heel zachtjes helpen ze verzorgers en patiënten overeind en helpen ze met het afdoen van mondkapjes.</i></p> <p>Kruipend moesten wij leven, niet voor even, maar voor 't hele leven. Hoe heeft dit allemaal kunnen gebeuren? Is 't echt gebeurd? Dit is hartverscheurend.</p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Nog zo kort geleden was het leven gewoon zoals het was. Nu opeens is alles anders, zijn wij zonder kompas.</p>	<p>No. 26. How Could This Happen (Aria with Accompaniment of Soloists and Choir) <i>Professor Veeren stays behind with Sister Angelica. While holding her hand, he realises with a shock that these days things have happened that he would have thought impossible only a short time ago.</i></p> <p>PROF. VEEREN Until recently, I was perfectly happy in this world. Now suddenly everything is upside down and nothing is as it was. How could this happen? Oh, dear nurse, I am getting more and more worried. How could all this happen? Did it really happen? This is heart-breaking.</p> <p><i>Bit by bit, the other care workers and the other patients arrive. They are dazed, wearing mouth masks, afraid to get close to one other. Some are crawling. Everyone is shocked by the sight of nurse Angelica, who has continuous convulsions, and the sight of Ab Normaal, lying in a corner, bloodied, unconscious and in a straitjacket.</i></p> <p>One and a half metres distance and a mask for nose and mouth, everything, everything we had to do has been nothing but unhealthy.</p> <p><i>Brother Ivan and a little later Doctor Peck enter. Very gently, they help carers and patients to stand up and to take off their masks.</i></p> <p>We would have to live crawling, not for a moment, but for life. How could all this happen? Did it really happen? This is heart-breaking.</p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS Only such a short while ago, life was just as it was. Now suddenly everything is different, we are without a compass.</p>

<p>PROF. VEEREN Hoe heeft dit kunnen gebeuren? PROF. VEEREN Ach Angelica, blijf toch leven. Alles, alles wil ik daarvoor geven. OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zuster Angelica, blijf toch leven. Alles, alles willen wij daarvoor geven.</p> <p>PROF. VEEREN Hoe heeft dit allemaal kunnen gebeuren? Is 't echt gebeurd? Het is immens en intens hartverscheurend. OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Hoe heeft dit kunnen gebeuren? Dit is immens en intens hartverscheurend. PROF. VEEREN Ach, Angelica, blijf toch leven! Alles wil ik daarvoor geven! Ach, hoe heeft dit kunnen gebeuren? OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, VROUWEN Ach, zuster Angelica, blijf toch leven! Alles, alles wil ik daarvoor geven. Hoe heeft dit allemaal kunnen gebeuren? OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, MANNEN Ach, dat wij dit moeten beleven! Ach, blijf toch leven. Alles wil ik daarvoor geven!</p> <p>Hoe heeft dit (allemaal) kunnen gebeuren? PROF. VEEREN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Is 't echt gebeurd? Is het wel echt gebeurd?</p>	<p>PROF. VEEREN How could this happen? PROF. VEEREN Oh, Angelica, please stay alive. Anything, anything I am willing to give for that. OTHER CARERS AND PATIENTS Nurse Angelica, please stay alive. Anything, anything we are willing to give for that.</p> <p>PROF. VEEREN How could all this happen? Did it really happen? It is immensely and intensely heart-breaking. OTHER CARERS AND PATIENTS How could this happen? This is immensely and intensely heart-breaking. PROF. VEEREN Oh, Angelica, please stay alive! Anything, anything I am willing to give for that! Oh, how could this happen? OTHER CARERS AND PATIENTS, WOMEN Oh, nurse Angelica, please stay alive! Anything, anything I am willing to give for that! How could all this happen? OTHER CARERS AND PATIENTS, MEN Oh, that we should live through this! Oh, please stay alive! I am willing to give anything for this! How could (all) this happen? PROF. VEEREN & OTHER CARERS AND PATIENTS Did it really happen? Did it actually happen?</p>
<p>No. 27. Finale II: Drama – Reprise (Solisten en Koor)</p> <p><i>Broeders Boas en Romeo, nog altijd in beschermende gevechtsgedrag, komen op, Willem, Hago en Sigrun, alle drie in dwangbuizen, voor zich uitduwend naar de hoek van de kamer waar Ab ligt, die net begint bij te komen.</i></p> <p>WILLEM <i>boos, maar met gedempte stem</i> Hoe durven jullie! Ik heb niets gedaan! SIGRUN <i>boos, maar met gedempte stem</i> Ik ben onschuldig! Ik ben onschuldig! HAGO <i>boos, maar met gedempte stem</i> Blijf van me af! Blijf van me af! BROEDERS BOAS & ROMEO Doorlopen jullie! Doorlopen jullie! Doorlopen! SIGRUN Blijf van me af! Dit is schandalig!</p>	<p>No. 27. Finale II: Drama - Reprise (Soloists and Choir)</p> <p><i>Enter brothers Boas and Romeo, still in protective combat clothing, pushing Willem, Hago and Sigrun, all three in straitjackets, ahead of them to the corner of the room where Ab lies, who is just beginning to recover.</i></p> <p>WILLEM <i>angry, but with muffled voice</i> How dare you! I haven't done anything! SIGRUN <i>angry, but with muffled voice</i> I am innocent! I am innocent! HAGO <i>angry, but with muffled voice</i> Get your hands off me! Get your hands off me! BROTHERS BOAS & ROMEO Keep moving, you lot! Move it, you! Move it! SIGRUN Get your hands off me! This is outrageous!</p>

<p>HAGO Raak me niet aan! Dit is misdadig!</p> <p>WILLEM Hier zullen jullie meer van horen! Dit is misdadig!</p> <p><i>Bij de aanblik van zuster Angelica worden broeders Boas en Romeo nog veel bozer.</i></p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO Ik zei: doorlopen jullie!</p> <p>SIGRUN, HAGO & WILLEM Het is een schande! Ik heb er geen woorden voor!</p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO En hou je mond! Hou je stil! Gewoon je bek houden!*</p> <p><i>Geschrokken houden Sigrun, Hago en Willem hun mond. Broeders Boas en Romeo wenden zich eerbiedig naar zuster Angelica en zetten met gebogen hoofd hun helm af.</i></p> <p><i>Enkele politieagenten komen op.</i></p> <p>EEN AGENT U heeft gebeld? Waar zijn de arrestanten?</p> <p><i>Iedereen wijst naar de hoek van de kamer waar Willem, Ab, Sigrun en Hago zich bevinden.</i></p> <p>DOCTOR PECK, BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zij zijn daar!</p> <p><i>De agenten rekenen Sigrun, Hago en Willem en Ab in. Ambulancepersoneel komt op, met een brancard. Doek</i></p>	<p>HAGO Do not touch me! This is criminal!</p> <p>WILLEM You are going to hear more about this! This is criminal!</p> <p><i>At the sight of nurse Angelica, brothers Boas and Romeo become even angrier.</i></p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO I said, move along!</p> <p>SIGRUN, HAGO & WILLEM It is a shame! I have no words for it!</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO And shut up! Keep quiet! Just keep your effing mouth shut!*</p> <p><i>Startled, Sigrun, Hago and Willem shut up. Brothers Boas and Romeo turn respectfully to nurse Angelica and take off their helmets with bowed heads.</i></p> <p><i>Enter a few policemen.</i></p> <p>AN AGENT You phoned? Where are the detainees?</p> <p><i>Everyone points to the corner of the room where Willem, Ab, Sigrun and Hago are.</i></p> <p>DOCTOR PECK, BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS</p> <p>They are over there!</p> <p><i>The officers arrest Sigrun, Hago, Willem and Ab. Ambulance personnel arrive, carrying a stretcher. Curtain</i></p>
--	--

Einde van de Tweede Akte / End of the Second Act

*) Advies Rutte aan juichende voetbalfans: 'Gewoon je bek houden' / [Dutch prime minister] Rutte advice to cheering football fans: 'Just keep your effing mouth shut': <https://nos.nl/collectie/13840/artikel/2349292-advies-rutte-aan-juichende-voetbalfans-gewoon-je-bek-houden> (21-9-2020)

DERDE AKTE / THIRD ACT

Nr. 28. Inleiding	No. 28. Introduction
<p>EERSTE EN ENIGE TONEEL, DE GEMEENSCHAPSRUIMTE, ENKELE DAGEN LATER</p> <p><i>Aan een tafel zitten Dr. Peck, professor Veeren, broeder Ivan en, enigszins afgezonderd van hen en zichtbaar niet op hun gemak, broeders Boas en Romeo. Er is een eenvoudige publieke tribune opgericht voor de overige verzorgers en de (overige) patiënten. Doctor Peck leidt een algemene vergadering.</i></p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN <i>praten geagiteerd door elkaar, eerst zachtjes, maar geleidelijk steeds luider.</i></p> <p>DOCTOR PECK Dames en heren! Mag ik om stilte verzoeken? Stilte alstublieft! Stilte graag! Stilte!</p> <p><i>Het geroezemoes neemt geleidelijk af en verstomt tenslotte.</i></p>	<p>FIRST AND ONLY SCENE, THE COMMUNITY ROOM, A FEW DAYS LATER</p> <p><i>Sitting at a table are Dr Peck, Professor Veeren, Brother Ivan and, somewhat apart from them and visibly uncomfortable, brothers Boas and Romeo. A simple public stand has been erected for the other carers and the (remaining) patients. Doctor Peck presides over a general meeting.</i></p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS <i>talk agitatedly all at once, first softly, but gradually louder and louder.</i></p> <p>DOCTOR PECK Ladies and gentlemen! May I ask for silence? Silence, please! Silence, please! Silence!</p> <p><i>The murmur gradually subsides and finally dies down.</i></p>
<p><i>Dialogo</i> DR. PECK Dank u. Beste mensen, er is de afgelopen dagen veel gebeurd. In ons mooie tehuis, <i>Maison des Égards</i>, heeft een klein clubje geestelijk gestoorden tijdelijk de macht weten te grijpen. De meesten van ons (<i>met een zijdelingse blik naar broeders Boas en Romeo, die daarbij ineenkrimpen</i>) hebben gedurende die tijd opgesloten gezeten. Gelukkig werden de ware bedoelingen van de schurken ontmaskerd en konden wij hen, mede dankzij de inzet van broeders Boas en Romeo (<i>nu juist niet naar hen kijkend</i>), uitleveren aan de politie. Willem, Ab, Sigrun en Hago zitten nu in de gevangenis, waar ze thuishoren. Ze zullen daar waarschijnlijk nog lange tijd in blijven. Het is gebleken dat ze niet alleen maar geestelijk gestoord zijn, maar daarbij ook krankzinnige misdadigers die niet terugschrikken voor moord, zelfs massamoord. Voor meer details hierover geef ik nu het woord aan professor Veeren.</p> <p>PROF. VEEREN Op de computer van Willem Gajes bevond zich een aantal documenten die nogal compromitterend zijn. Uit deze documenten blijkt dat een kleine groep rijke en invloedrijke psychopaten van plan was mensen te veranderen in gehoorzame zombies zonder vrije wil.*</p> <p>BROEDER IVAN Nu begrijp ik waarom Ab het alsmaar had over zombies! En dat hij voortdurend aan het proberen was er een te creëren!</p> <p><small>*) Zie het VDC rapport 'Preparedness 101; zombie pandemic': https://stacks.cdc.gov/view/cdc/6023 & https://americanfaith.com/human-beings-are-hackable-animals-free-will-is-over-world-economic-forum-doctor/</small></p>	<p><i>Dialogue</i> DR. PECK Thank you. Dear people, a lot has happened in the last few days. In our beautiful home, <i>Maison des Égards</i>, a small group of mentally disturbed people have temporarily succeeded in seizing power. Most of us (<i>with a sideways glance at brothers Boas and Romeo, who cringe at this</i>) have been locked up during that time. Fortunately, the true intentions of the villains were unmasked and, partly thanks to the efforts of brothers Boas and Romeo (<i>this time deliberately not looking at them</i>), we were able to hand them over to the police. Willem, Ab, Sigrun and Hago are now in prison, where they belong. They will probably stay there for a long time. It has turned out that they are not only mentally disturbed, but also insane criminals who do not shy away from murder, even mass murder. For more details on this, I now give the floor to Professor Veeren.</p> <p>PROF. VEEREN Willem Gajes' computer contained a number of documents that are rather compromising. These documents show that a small group of rich and influential psychopaths planned to turn people into obedient zombies without free will.*</p> <p>BROTHER IVAN Now I understand why Ab kept talking about zombies! And that he was constantly trying to create one!</p> <p><small>*) See the CDC report 'Preparedness 101; zombie pandemic' https://stacks.cdc.gov/view/cdc/6023 & https://americanfaith.com/human-beings-are-hackable-animals-free-will-is-over-world-economic-forum-doctor/</small></p>

PROF. VEEREN

Ab Normaal had geen idee waar hij mee bezig was, broeder Ivan. Willem vertelde hem net genoeg om hem in staat te stellen een onderdeel van het grote plan te zijn, maar niet meer dan dat. Als hij het grote plaatje had gekend, zou hij geweten hebben dat zijn eigen experimenten, met alle explosiegevaaren van dien, niet nodig waren, omdat zijn zogenaamde ‘vaccin’ tot precies dat doel zou leiden dat hij nastreefde: het creëren van zombies. Ab als uitvinder van het ‘vaccin’ wist dus van niets, maar was evengoed maar al te bereid om mee te werken.

Verzorgingstehuis *Maison des Égards* was gekozen als testlocatie voor het zombie experiment en het door Ab gebrouwen zogenaamde ‘vaccin’ was een onderdeel van dit plan. Dit zogenaamde ‘vaccin’ zou ernstige bijwerkingen hebben en het was ingecalculeerd dat een aanzienlijk deel van de bevolking dit niet zou overleven.*

OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN (*ontsteld*)
[Hò!] (*stemloos, door in te ademen*)

PROF. VEEREN

Uit de documenten blijkt verder, dat het plan gedurende vele jaren is voorbereid. en dat er vele internationale concerns en overheden overal in de wereld bij betrokken zijn. Dit muisje zal dus nog een staartje hebben.

DR. PECK

Intussen is een belangrijke vraag voor ons: wat is ons eigen aandeel er in geweest, dat een en ander zo uit de hand heeft kunnen lopen?

BROEDER IVAN

Ons eigen aandeel? Alsof het onze schuld is! Het is de schuld van Willem! En Ab! En Hago! En Sigrun! En van die al anderen die hierbij betrokken zijn! Niet van ons! Ik had nooit gedacht dat er zulke intens slechte mensen bestaan!

OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN
(*verontwaardigd, door elkaar*)

Ik ook niet! Het is zo intens gemeen! Het is niet te bevatten! Het is te erg voor woorden! Ik kan er met mijn verstand niet bij! (*en woorden van gelijke strekking*)

DR. PECK

Stilte alstublieft! Stilte alstublieft! (*De kreten verstommen.*)

Dat klopt, beste mensen. Wij kunnen ons niet voorstellen dat er zulke mensen bestaan. En dat is nu juist een van de redenen waarom dit heeft kunnen gebeuren.

PROF. VEEREN

En ik moet toegeven dat mijn collega en ik daarbij een fout hebben gemaakt wat betreft onze behandelmethode. We dachten dat onze methode goed was voor de kwaliteit van leven van onze cliënten. We zien nu in dat we te toegevend zijn geweest wat betreft sommige van hun gedragingen.

*) Zie bijvoorbeeld <https://phmpt.org/wp-content/uploads/2021/11/5.3.6-postmarketing-experience.pdf> & <https://www.youtube.com/watch?v=WfuCO9bkmMw&t=1s>

PROF. VEEREN

Ab Normal had no idea what he was participating in, brother Ivan. Willem told him just enough to allow him to be a part of the big plan, but no more than that. If he had known the big picture, he would have known that his own experiments, with all the explosion dangers they entailed, were unnecessary, because his so-called ‘vaccine’ would lead to exactly the goal he was pursuing: the creation of zombies. Ab, as the inventor of the ‘vaccine’, knew nothing about it, but was only too willing to cooperate.

Care home *Maison des Égards* was chosen as a test location for the zombie experiment and the so-called ‘vaccine’ brewed by Ab was part of this plan. This so-called ‘vaccine’ would have serious side effects and it was calculated that a significant part of the population would not survive it.*

OTHER CAREERS AND PATIENTS (*dismayed*)
[Hò!] (*voiceless, by breathing in*)

PROF. VEEREN

The documents also show that the plan has been prepared over many years and involves many international corporations and governments around the world. So this won’t be the end of the story.

DR. PECK

In the meantime, an important question for us is: What part did we play in allowing things to get so out of hand?

BROTHER IVAN

Our own share? As if it were our fault! It’s Willem’s fault! And Ab’s! And Hago’s! And Sigrun’s! And of all the others who are involved! Not us! I would never have thought that such intensely evil people exist!

OTHER CAREERS AND PATIENTS (*indignant, all at once*)

Neither did I! It’s so intensely mean! It is unfathomable! It is too horrible for words! It’s beyond my comprehension! (*and words to that effect*)

DR. PECK

Silence, please! Silence, please! (*The cries fall silent.*)

That’s right, dear people. We cannot imagine that such people exist. And that is precisely one of the reasons why this could happen.

PROF. VEEREN

And I have to admit that my colleague and I made a mistake with regard to our treatment method. We thought that our method was beneficial for our clients’ quality of life. We now recognise that we were too lenient with some of their behaviours.

*) See for instance <https://phmpt.org/wp-content/uploads/2021/11/5.3.6-postmarketing-experience.pdf> & <https://www.youtube.com/watch?v=WfuCO9bkmMw&t=1s>

<p>We beseffen nu dat we te maken hadden met uiterst kwaadaardige psychopaten, maar we zagen hun vreemde gedragingen als onschuldig, zelfs vertederend excentriek.</p> <p>BROEDER IVAN Nou, ik anders niet! Júllie hoefden nooit de puinhopen te ruimen als Ab weer eens een explosie had veroorzaakt!</p> <p>BROEDER BOAS <i>springt, zichzelf vergetend, op</i> Precies! Wie draaiden daarvoor op? Keer... op... <i>(realiseert zich dat iedereen hem misprijzend aankijkt)</i> keer.... <i>(gaat gauw weer, schuldbewust, zitten)</i></p> <p>DR. PECK <i>tegen broeder Ivan, broeder Boas negerend</i> Je hebt gelijk, broeder Ivan, dat we dat fout gezien hebben, en dat onze toegevendheid een fout is in onze methode. Het heeft Willem en de zijnen de ruimte geven hun slechte plannen op ons los te laten.</p> <p>PROF. VEEREN En ik moet tot mijn schande bekennen dat er nog iets anders is wat hierbij een rol heeft gespeeld. Iets waar ik me voorheen niet echt van bewust was, maar nu, achteraf, des te meer. Ons tehuis heeft de afgelopen jaren veel schenkingen gekregen, van Willem zowel als van allerlei grote corporaties. Er werd steeds bij gezegd dat deze giften belangeloos waren, dat men ons tehuis zo een warm hart toedroeg, en dat men graag vanuit filantropisch oogpunt een steentje wilde bijdragen aan de goede zaak waar wij voor staan. Ik beseef nu dat deze schenkingen tot doel hadden op subtiele wijze invloed te krijgen op onze methode en dat ze onze toegevendheid hebben vergroot en ons beoordelingsvermogen verzwakt.</p> <p>DR. PECK En ik moet bekennen dat er nog meer is wat we niet goed gezien hebben: de invloed van politieke correctheid.</p>	<p>We now realise that we were dealing with extremely evil psychopaths, but we saw their strange behaviour as harmless, even endearingly eccentric.</p> <p>BROTHER IVAN Well, I didn't! You never had to clean up the mess when Ab had caused yet another explosion!</p> <p>BROTHER BOAS <i>jumps up, forgetting himself</i> Exactly! Who did the dirty work? Time and... time... <i>(realising that everyone is looking at him in disapproval)</i> again.... <i>(sits down quickly, guiltily)</i></p> <p>DR. PECK <i>to brother Ivan, ignoring brother Boas</i> You are right, brother Ivan, that we have misjudged this, and that our indulgence has been a flaw in our method. It has given William and his ilk the space to unleash their evil plans on us.</p> <p>PROF. VEEREN And I must confess, to my shame, that there is something else that has played a part in all this. Something I was not really aware of before, but now, in retrospect, all the more so. Our care home has received many donations in recent years, from Willem as well as from all kinds of large corporations. The generous givers always said that these donations were selfless, that they were so fond of our care home, and that from a philanthropic point of view they wanted to contribute to the good cause we stand for. I now realise that these donations were aimed at subtly influencing our method and that they increased our permissiveness and weakened our judgement.</p> <p>DR. PECK And I must confess that there is even more we did not see properly: the influence of political correctness.</p>
<p>Nr. 29. Politieke Correctheid (Trio met Koor) DR. PECK Ik citeer uit een van de documenten op Willem's computer: 'Politieke correctheid is een instrument waarmee wij mensen onder druk kunnen zetten zich te conformeren aan codewoorden en –zinnen die van hen worden verwacht. Het is een van de manieren om uitingen van ons onwelgevallige overtuigingen en ideeën te onderdrukken. Mede met dit instrument kunnen wij onze agenda's, zoals bijvoorbeeld die rondom de geplande pandemie en de zogenaamde klimaatverandering, doordrukken.'</p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Oh!</p> <p>DR. PECK 'Politieke correctheid is een dogma, ongeschreven maar door iedereen begrepen: een reeks "juiste" meningen en overtuigingen. Er is een "juiste" manier om te denken en te praten, en ook een "juiste" reeks dingen om over te denken en te praten.' Einde citaat. We kunnen hieruit maar één conclusie trekken:</p>	<p>No. 29. Political Correctness (Trio with Choir) DR. PECK I quote from one of the documents on Willem's computer: 'Political correctness is a tool with which we can pressure people into conforming to code words and phrases expected of them. It is one of the ways of suppressing expressions of beliefs and ideas that we do not like. It is one of the tools we use to push through our agendas, such as those surrounding the planned pandemic and would-be climate change.'</p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS Oh!</p> <p>DR. PECK 'Political correctness is a dogma, unwritten but understood by all: a set of correct" opinions and beliefs. There is a "right" way to think and talk, and also a "right" set of things to think and talk about.' End quote. We can draw only one conclusion from this:</p>

<p>Het gaat niet over rechtvaardigheid, of over het bestrijden van onverdraagzaamheid. Het is een heksenjacht, die gaat over macht, en daar is heel goed over nagedacht. Een voorbeeld:</p> <p>Een negerzoen* heet tegenwoordig 'zoen'. Het woord 'negerzoen' getuigt van onfatsoen, daar hoor je vandaag de dag niet meer aan mee te doen. Je zegt dus kortweg 'zoen', uit goed fatsoen. PROF. VEEREN <i>gesproken</i> Maar wat moeten we dan met Debussy's pianowerkje <i>Le Petit Nègre</i> doen? KOOR <i>gezongen</i> Dat stuk, dat hebben we nu wel gehad! Daar moeten we ons nodig van ontdoen!***</p> <p>DR. PECK Politieke correctheid is het etaleren van jouw 'deugdzaamheid'. Het fungeert als een vorm van moreel onderscheid. Het gaat over welke woorden en meningen aanvaardbaar zijn. Het gaat dus alleen maar over schone schijn. Het versterkt de macht van de elite minderheid. De exquisite elite is dan ook dol op politieke correctheid!</p> <p><i>gesproken:</i> Ik citeer opnieuw uit een document op Willem's computer:</p> <p>'Bij dogma's hoort ketterij. Ketterij betekent die overtuigingen die de orthodoxe consensus ondermijnen. Dergelijke overtuigingen dienen te worden uitgeroeid: door onderwijs, door heropvoeding, en, waar nodig, door censuur.*** De meest effectieve vorm van censuur is zelfcensuur: de angst te worden uitgesloten, uitgestoten, als je er blijk van geeft de algemene consensus met betrekking tot een politiek correct dogma niet te onderschrijven.' Einde citaat.</p> <p><i>*) Een typisch Nederlandse lekkernij, bestaande uit een rond wafeltje, een bolletje schuim (van suiker en ei) en een overkapping van chocolade.</i> <i>***) https://www.nytimes.com/2021/03/30/oxford-wants-to-ban-sheet-music-over-complicity-in-white-supremacy/ (30-3-2021): 'Woke professors at Oxford University dringen aan (...) op een einde aan de focus op klassieke Europese componisten – met de bewering dat de prestigieuze Britse instelling anders medeplichtig zou zijn aan "blanke suprematie". (...) Het bestuur wil een "witte hegemonie" aanpakken – inclusief het historische gebruik van muzieknotatie dat het een "kolonialistisch representatiesysteem" noemt (...), waarbij het onderwijst dat het een "klap in het gezicht" zou zijn voor sommige studenten vanwege de "connectie met het koloniale verleden" (...). Leerlingen zouden ook muzikale vaardigheden moeten kunnen overslaan, zoals het leren bespelen van een keyboard of het dirigeren van orkesten (...), schreef de raad naar verluidt in zijn verslag.</i> <i>***) Viral Marketing – Flood the Zone: https://www.bitchute.com/video/727K585amol/</i></p>	<p>It isn't about justice, or about fighting intolerance. It is a witch hunt, which is about power, and it's very well thought out. An example:</p> <p>A negro's kiss* is now called a 'kiss'. The word 'negro's kiss' is indecent, one shouldn't go along with something like that anymore. So, for decency's sake, you simply say 'kiss'. PROF. VEEREN <i>spoken</i> What should we do then with Debussy's little piano piece <i>Le Petit Nègre</i>? CHOIR <i>sung</i> That piece, that's something of the past! It's high time to get rid of it!***</p> <p>DR. PECK Political correctness is the display of your 'virtue'. It acts as a form of moral discernment. It is about which words and opinions are acceptable. So it is only about appearances. It strengthens the power of the elite minority. Therefore, the exquisite elite is fond of political correctness!</p> <p><i>spoken:</i> I quote again from a document on Willem's computer:</p> <p>'With dogmas comes heresy. Heresy means those beliefs that undermine the orthodox consensus. Such beliefs must be eradicated: by education, by re-education, and, where necessary, by censorship.*** The most effective form of censorship is self-censorship: the fear of being excluded, ostracised, if you show that you do not subscribe to the general consensus of a politically correct dogma.' End quote.</p> <p><i>*) A typical Dutch treat, consisting of a round wafer, a ball of foam (made from sugar and egg) and a chocolate covering.</i> <i>***) https://nypost.com/2021/03/30/oxford-wants-to-ban-sheet-music-over-complicity-in-white-supremacy/ (30-3-2021): 'Woke professors at Oxford University are pushing (...) an end to the focus on classical European composers — claiming the prestigious UK institution would be complicit in "white supremacy" otherwise. (...) The board seeks to address a "white hegemony" — including the historic use of musical notation which it calls a "colonialist representational system" (...). Teaching it would be a "slap in the face" for some students because of its "connection to its colonial past" (...). Students should also be allowed to skip musical skills such as learning to play the keyboard or conducting orchestras (...), the board reportedly wrote in its report.</i> <i>***) Viral Marketing – Flood the Zone: https://www.bitchute.com/video/727K585amol/</i></p>
--	--

<p><i>Bij de overige verzorgers en patiënten begint het besef steeds meer dagen.</i></p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Het gaat dus niet over rechtvaardigheid, of over het bestrijden van onverdraagzaamheid. Het is een heksenjacht, die gaat over macht, en daar is heel goed over nagedacht.</p> <p>DR. PECK Nog een voorbeeld:</p> <p>‘Ik draag een masker, want ik heb fatsoen! En jij bent een oen als jij daar niet aan mee wilt doen!’ Al gauw wil niemand voor de ander onderdoen. Want waag het niet om niet aan de consensus te voldoen!</p> <p>PROF. VEEREN <i>gesproken, verontwaardigd</i> Ik heb mijn verontwaardiging laten dicteren door een miljardair die zich door zijn geld heeft kunnen maskeren als ‘Top-Expert’.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN, OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Politieke correctheid is het etaleren van jouw ‘deugdzaamheid’. Het fungeert als een vorm van moreel onderscheid. Het gaat over welke woorden en meningen aanvaardbaar zijn. Het gaat dus alleen maar over schone schijn. Het versterkt de macht van de elitaire minderheid.</p> <p>DR. PECK De exclusieve elite is dan ook dol op politieke correctheid! Politieke correctheid. BROEDER IVAN Politieke correctheid. PROF. VEEREN Politieke correctheid. OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Schone schijn.</p>	<p><i>The other carers and patients slowly start to realize what is being said.</i></p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS So it isn’t about justice, or about fighting intolerance. It is a witch hunt, which is about power, and it’s very well thought out.</p> <p>DR. PECK Another example:</p> <p>‘I am wearing a mask, because I have decency! And you are a moron if you don’t comply!’ Soon nobody wants to appear inferior to everyone else. Because: don’t you dare not to conform to the consensus!</p> <p>PROF. VEEREN <i>spoken, indignant</i> I have had my indignation dictated to me by a billionaire, who by means of his money has been able to mask himself as a ‘Top-Expert’.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN, OTHER CARETAKERS AND PATIENTS Political correctness is the display of your ‘virtue’. It acts as a form of moral discernment. It is about which words and opinions are acceptable. So it is only about appearances. It strengthens the power of the elite minority.</p> <p>DR. PECK Therefore, the exquisite elite is fond of political correctness! Political correctness. BROTHER IVAN Political correctness. PROF. PEOPLE Political correctness. OTHER CARERS AND PATIENTS Appearances.</p>
<p><i>Dialog</i> PROF. VEEREN Doctor Peck en ik hebben al met al de conclusie moeten trekken dat wij deze gestoorde schurken op diverse manieren mogelijkheden hebben gegeven om te denken dat hun onvoorstelbaar duistere plannen zouden kunnen slagen. En dat spijt ons oprecht. Ik hoop dat jullie van ons willen aannemen dat onze intenties zijn altijd goed zijn geweest.</p> <p>BROEDER IVAN Ik denk dat ik namens iedereen spreek als ik zeg dat we dat heel goed beseffen, Doctor Peck en Professor Veerren.</p>	<p><i>Dialogue</i> PROF. VEEREN Doctor Peck and I have had to come to the conclusion that we have in various ways given these deranged villains opportunities to believe that their unimaginably dark plans might succeed. And we are sincerely sorry for that. I hope you will accept from us that our intentions have always been good.</p> <p>BROTHER IVAN I think I speak for everyone when I say that we are well aware of that, Doctor Peck and Professor Veeren.</p>

<p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN <i>Jazeker. (en dergelijke woorden / geluiden van instemming)</i></p>	<p>OTHER CARERS AND PATIENTS <i>Absolutely. (and similar words / sounds of approval)</i></p>
<p>Nr. 30. Intentie (Trio met Koor) BROEDER IVAN Alles komt neer op intentie. Belangrijker dan wat je zegt of doet is wat je met je woord of daad bedoelt. Het gaat om de frequentie van je eerlijke intentie.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Wij hebben heel wat dingen niet goed doorgehad. Wij hebben niet begrepen hoe het echt zat. DR. PECK Maar, hoe je het ook benadert, dat maakt ons nog niet tot daders. DR. PECK & PROF. VEEREN Wij hebben steeds het allerbeste met iedereen voorgehad. Zijn wij dan domme schapen, die alsmaar lagen te slapen? OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Nee, maar we hebben het Kwaad ernstig onderschat.</p> <p>Alles komt neer op intentie. Belangrijker dan wat je zegt of doet is wat je met je woord of daad bedoelt. Het gaat om de coherentie van je eerlijke intentie.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wij hebben aan het narratief geloof gehecht, maar nu is het gigantisch bedrog blootgelegd. DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, VROUWEN Wij waren te goed van vertrouwen en zouden dat nadien berouwen. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wij waren zeker onevenwichtig en heel kortzichtig, maar niet slecht. Zijn wij dan domme schapen, die alsmaar lagen te slapen. DR. PECK, PROF. VEEREN & BROEDER IVAN Nee, ons vertrouwen was misplaatst, maar oprecht. OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN ...maar oprecht.</p> <p>Alles komt neer op intentie. DR. PECK, PROF. VEEREN & BROEDER IVAN Belangrijk is wat je met je woord of daad bedoelt.</p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Belangrijker dan wat je zegt of doet is wat je met je woord of daad bedoelt.</p>	<p>No. 30. Intention (Trio with Choir) BROTHER IVAN Everything comes down to intention. More important than what you say or do is what you intend with your word or deed. It's all about the frequency of your honest intention.</p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN There were many things that we didn't see through. We didn't understand how things really were. DR. PECK But, regardless of how you approach it, this doesn't make us perpetrators. DR. PECK & PROF. VEEREN We have always had everyone's very best interests at heart. Does this make us stupid sheep, who have been asleep all the time? OTHER CARERS AND PATIENTS No, but we did seriously underestimate Evil.</p> <p>Everything comes down to intention. More important than what you say or do is what you intend with your word or deed. It's all about the coherence of your honest intention.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS We believed in the narrative, but now the gigantic deception has been exposed. DR. PECK & OTHER CARERS AND PATIENTS, WOMEN We were too trusting and would regret it afterwards. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS We certainly were unbalanced and very short-sighted, but not bad. Does this make us stupid sheep, who have been asleep all the time? DR. PECK, PROF. VEEREN & BROTHER IVAN No, our trust was misplaced, but sincere. OTHER CARERS AND PATIENTS ...but sincere.</p> <p>Everything comes down to intention. DR. PECK, PROF. VEEREN & BROTHER IVAN What is important is what you intend with your word or deed. OTHER CARERS AND PATIENTS More important than what you say or do is what you intend with your word or deed.</p>

<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Het gaat om de congruentie van je eerlijke intentie, van je ongeveinsde eerlijke intentie.</p>	<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS It's all about the congruence of your honest intention, of your unfeigned honest intention.</p>
<p>Nr. 31. Het opvolgen van bevelen – Reprise (Sextet met Koor) DR. PECK <i>gesproken</i> En dat brengt ons op het laatste punt van deze vergadering dat aandacht verdient: hoe om te gaan met bevelen van, laten we zeggen, 'hogerhand'. Hierbij gaat het in het bijzonder om de rol die broeders Boas en Romeo hebben gespeeld. BROEDERS BOAS & ROMEO <i>gezongen</i> We hebben het niet zo bedoeld! We hebben ons nog nooit zo rot gevoeld! De schurken hebben ook ons beetgehad! Ook wij begrepen niet hoe het écht zat! Het doet ons heel veel verdriet, maar we wisten het niet! We wisten het niet! OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wáát? 'Wir haben es nicht gewusst'? Wat is dat voor een slechte smoes! Daar komen jullie niet mee weg! Denk dat vooral niet, want dan hebben jullie dikke pech!</p> <p>BROEDER IVAN Ach lieve mensen, foei toch! Zo'n verwijzing naar de oorlog, dat kun je toch niet maken. Laten we onze goede manieren bewaken. DR. PECK & PROF. VEEREN Ivan! Je gedraagt je 'politiek correct'! IVAN O ja. DR. PECK & PROF. VEEREN Stop daarmee! Nu direct! IVAN Jullie hebben gelijk.</p> <p><i>Doctor Peck en professor Veeren wenden zich tot broeders Boas en Romeo.</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Broeders Boas en Romeo! Jullie hebben je schandalig misdragen en schuldig gemaakt aan opportunistisch gedrag! BROEDER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN Jullie hebben aangepapt met misdadig gezag! Jullie hebben ons met kennelijk plezier geslagen! BROEDERS BOAS & ROMEO <i>op hun knieën</i> Heb meelij! Zo hebben we het niet bedoeld! Heb meelij! We hebben ons nog nooit zo rot gevoeld! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Ah! Jullie hebben je schandalig gedragen! Hoe durven jullie jezelf te beklagen!</p>	<p>No. 31. Following Orders – Reprise (Sextet with Choir) DR. PECK <i>spoken</i> And that brings us to the last point of this meeting that deserves our attention: how to deal with orders from, let us say, 'higher up'. The role played by brothers Boas and Romeo is of particular importance here.</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO <i>sung</i> We didn't mean it like that! We've never felt so bad! The villains deceived us as well! We, too, didn't understand what really went on! It hurts us so much, but we didn't know! We didn't know! OTHER CARERS AND PATIENTS What? 'Wir haben es nicht gewusst' What kind of a bad excuse is that! You won't get away with that! Don't even think that, because you'll have tough luck if you do! BROTHER IVAN Dear people, shame on you! Such a reference to the war, that's going too far. Let's guard our good manners. DR. PECK & PROF. VEEREN Ivan! You are behaving 'politically correct'! IVAN Oh, am I. DR. PECK & PROF. VEEREN Stop that! Right now! IVAN Indeed you're right.</p> <p><i>Doctor Peck and Professor Veeren turn to Brothers Boas and Romeo.</i></p> <p>DR. PECK & PROF. VEEREN Brothers Boas and Romeo! You have behaved disgracefully and you are guilty of opportunistic behaviour! BROTHER IVAN, DR. PECK & PROF. VEEREN You have cozied up to criminal authority! You have beaten us with apparent pleasure! BROTHERS BOAS & ROMEO <i>on their knees</i> Have pity! We didn't mean it like that! Have pity! We've never felt so bad! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Ah! You have behaved disgracefully! How dare you feel sorry for yourselves!</p>

<p>BROEDERS BOAS & ROMEO <i>in tranen</i> Jullie hebben gelijk! We hebben zo'n spijt! We hebben ons vreselijk misdragen! We durven het dan ook haast niet te vragen, want we hebben jullie heel erg gegriefd. Maar toch: vergeef ons, vergeef ons alsjeblijft, alsjeblijft!</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Hoe durven jullie om vergiffenis te vragen! Jullie leken wel van de duivel bezeten! Jullie hebben zuster Angelica geslagen! BROEDERS BOAS & ROMEO Vergeef ons! Vergeef ons! Alsjeblijft! Alsjeblijft! Alsjeblijft! Heb meelij! Genade! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Één ding moeten jullie weten: als ze doodgaat, hebben jullie dat op je geweten! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN <i>geschreeuwd, door elkaar</i> Jullie hebben zuster Angelica geslagen! Als ze doodgaat, hebben jullie dat op je geweten! (<i>en woorden van gelijke strekking</i>) BROEDERS BOAS & ROMEO <i>geschreeuwd, door elkaar, met snikken en uithalen</i> Vergeef ons! Alsjeblijft! Heb meelij! (<i>en woorden van gelijke strekking</i>)</p>	<p>BROTHERS BOAS & ROMEO <i>in tears</i> You are right! We are so sorry! We behaved horribly! We hardly dare to ask, for we have terribly grieved you. But still: forgive us, forgive us please, please!</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS How dare you ask for forgiveness! You looked like you were possessed by the devil! You have beaten nurse Angelica! BROTHERS BOAS & ROMEO Forgive us! Forgive us! Forgive us! Please! Please! Please! Have mercy! Mercy! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS There's one thing you should know: if she dies, it will be on your conscience! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS <i>shouting, all at once</i> You have beaten nurse Angelica! If she dies, it's on your conscience! (<i>and words to that effect</i>) Brothers BOAS & ROMEO <i>shouting, simultaneously, with sobs and gasps</i> Forgive us! Please forgive us! Have pity! (<i>and words to that effect</i>)</p>
<p>Nr. 32. De Terugkeer van Zuster Angelica (Sextet met Koor)</p> <p><i>Plotseling gaat de deur open en komt zuster Angelica binnen, in een rolstoel, geflankeerd door het ziekenhuispersoneel van het eind van de tweede akte. Ze is halfzijdig verlamd en de arm die niet verlamd is maakt nog steeds stuiptrekkingen*. Iedereen verstomt en staart haar aan.</i></p> <p>ZUSTER ANGELICA Stop met dat ruziemaken! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zuster Angelica! PROF. VEEREN Angelica! ZUSTER ANGELICA Ja, ik ben teruggekomen.</p> <p><small>*) Zie bijvoorbeeld https://www.eduarddeboer.org/wp-content/uploads/2022/01/Cf.-Nurse-Angelica.mp4.</small></p>	<p>No. 32. The Return of Nurse Angelica (Sextet with Choir)</p> <p><i>Suddenly the door opens and nurse Angelica enters, in a wheelchair, flanked by the hospital staff from the end of the second act. She is half-paralysed and the arm that isn't paralysed is still twitching.* Everyone falls silent and stares at her.</i></p> <p>NURSE ANGELICA Stop arguing! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Nurse Angelica! PROF. VEEREN Angelica! NURSE ANGELICA Yes, I have come back.</p> <p><small>*) As an example, see https://www.eduarddeboer.org/wp-content/uploads/2022/01/Cf.-Nurse-Angelica.mp4.</small></p>

<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Je bent terug!</p> <p>PROF. VEEREN Je bent terug...</p> <p>ZUSTER ANGELICA Er is mij heel veel overkomen.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wat is er met je gebeurd? Wat is er in hemelsnaam met je gebeurd? Vertel!</p> <p>ZUSTER ANGELICA Ik ben in een rolstoel beland, want ik ben deels verlamd.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN O hemel!</p> <p>ZUSTER ANGELICA Ik ben door een hel gegaan door wat mij is aangedaan. Maar hier ben ik dan, kreupel en mismaakt. Luister zo goed als je kan naar wat ik heb doorgemaakt.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Vertel ons jouw verhaal, zuster Angelica. Vertel ons jouw verhaal.</p>	<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS You are back!</p> <p>PROF. VEEREN You're back...</p> <p>NURSE ANGELICA A lot has happened to me.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS What has happened to you? For heaven's sake, what has happened to you? Tell us!</p> <p>NURSE ANGELICA I have ended up in a wheelchair, because I am partially paralysed.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Oh my God!</p> <p>NURSE ANGELICA I have been through hell because of what has been done to me. But here I am, crippled and deformed. Listen as well as you can to what I have been through.</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Tell us your story, nurse Angelica. Tell us your story.</p>
<p>Nr. 33. Weg naar Vergeving (Aria met begeleiding van Solisten en Koor)</p> <p>a. Verwarring ZUSTER ANGELICA Toen ik plotseling begon te stuip trekken, raakte ik totaal in paniek. Ik had geen enkele controle over mijn eigen lichaam. En het ging maar door! Het hield maar niet op! En zo werd ik gebracht naar het ziekenhuis!</p> <p>b. Nachmerrie Het volgende dat ik me herinner is duisternis. Ondanks het duister zag ik een schimmige figuur in de hoek van de kamer staan. Ik hoorde ook stemmen, vervormd en bijna fluisterend, een soort mompelen. Het klonk veraf, maar tegelijk heel dichtbij, alsof ze in mijn oor zaten te praten. Maar ik kon niet verstaan wat ze zeiden. De gedaante strekte zijn armen naar mij uit en kwam op mij af! Ik voelde dat hij me wilde wurgen! Ik wilde gillen, maar kon geen geluid voortbrengen! Ik wilde weghollen, maar kon me niet bewegen!</p> <p>c. Ontwaken in een nachtmerrie En toen werd ik wakker. Het was nog steeds donker om mij heen en ik had nog steeds geen controle over mijn eigen lichaam!</p>	<p>No. 33. Road to Forgiveness (Aria with accompaniment of Soloists and Choir)</p> <p>a. Confusion NURSE ANGELICA When I suddenly started to convulse, I totally panicked. I had no control over my own body. And it went on and on! It just didn't stop! And so I was brought to hospital!</p> <p>b. Nightmare The next thing I remember is darkness. Despite the darkness, I saw a shadowy figure standing in the corner of the room. I also heard voices, distorted and almost whispering, a kind of mumbling. It sounded distant but at the same time very close, as if they were talking into my ear. But I could not understand what they were saying. The figure stretched out its arms and came towards me!</p> <p>I felt that it wanted to strangle me! I wanted to scream, but I couldn't make a sound! I wanted to run away, but I could not move!</p> <p>c. Waking up in a nightmare And then I woke up. It was still dark around me and I still had no control over my own body!</p>

<p>Ik ontwaakte uit een nachtmerrie in een nachtmerrie!</p> <p>d. Wanhoop Ik was wanhopig! Ik zag totaal geen uitweg meer! Ik schreeuwde inwendig, uit het diepst van mijn hart: ‘Laat me eruit! Laat me eruit! Laat me hier alsjeblieft uit! Laat me hieruit! Ik wil eruit! Laat me eruit! Laat me hier alsjeblieft uit!’</p> <p>e. Verdriet Bodemloos was mijn verdriet. Ik wilde niet meer leven. Niets dan droefenis in het verschiet. Wat was er nog aan waardevol overgebleven? Aan stukken lag heel mijn bestaan. Ik hoopte dat ik dood zou gaan. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zuster Angelica, wat een vreselijk lot. ZUSTER ANGELICA Hoe heb je dit kunnen laten gebeuren, God? Mijn hele leven was kapot. DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, VROUWEN Heb je dit kunnen laten gebeuren, God? Wat een vreselijk lot. Jouw hele leven kapot.</p> <p>f. Woede ZUSTER ANGELICA En toen werd ik overvallen door een aanval van razende woede, van tomeloze razernij, uitzinnige furie! Dat tuig, dat mij dit heeft aangedaan! Dat gajes! Zo vergaand abnormaal! Dat schorem! Dat geteisem! Dat boeventuig! En dat kon allemaal gebeuren dankzij onze eigen opvolgers van bevelen!</p> <p><i>Iedereen kijkt naar broeders Boas en Romeo, die zich beschaamd en angstig klein maken.</i></p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zo is het! Je hebt helemaal gelijk! BROEDERS BOAS & ROMEO Vergeef ons alsjeblieft! Het spijt ons zo! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Hou jullie mond! ZUSTER ANGELICA Ik wilde wraak! Ik wilde wraak! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Ja, bloedige wraak! ZUSTER ANGELICA Ik wilde bloedige wraak!</p>	<p>I woke up from a nightmare into a nightmare!</p> <p>d. Despair I was desperate! I could not see any way out! I screamed internally, from the depths of my heart: ‘Let me out! Let me out! Please let me out of here! Let me out! I want out! Let me out! Please let me out of here!’</p> <p>e. Grief My grief was bottomless. I didn’t want to live any more. Nothing but sadness ahead. What of value was still left? My whole existence lay in pieces. I just hoped I would die. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO & OTHER CARERS AND PATIENTS Nurse Angelica, what a terrible fate. NURSE ANGELICA How could you let this happen, God? My whole life was destroyed. DR. PECK & OTHER CARERS AND PATIENTS, WOMEN Could you let this happen, God? What a terrible fate. Your whole life destroyed.</p> <p>f. Anger NURSE ANGELICA And then I was overcome by an attack of raging fury, of unbridled rage, frenzied fury! The scum that did this to me! The riff-raff! So utterly abnormal! The thugs! Such garbage! The scumbags! And all this could happen thanks to our own order- followers!</p> <p><i>Everyone looks at Brothers Boas and Romeo, who make themselves small, ashamed and frightened as they feel.</i></p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS That’s how it is! You are absolutely right! BROTHERS BOAS & ROMEO Please forgive us! We are so sorry! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS Shut up! NURSE ANGELICA I wanted revenge! I wanted revenge! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Yes, bloody revenge! NURSE ANGELICA I wanted bloody revenge!</p>
---	---

<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wij willen wraak, bloedige... ZUSTER ANGELICA Wraak! Wraak! Wraak! Wraak! Wraak! Wraak!</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN ... wraak! Wraak! Wraak! Wraak! Wraak! Wraak! ZUSTER ANGELICA <i>geschreeuwd</i> Wraak! Wraak! Wraak! (<i>etc.</i>)</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN <i>geschreeuwd, door elkaar</i> Wraak! Wraak! Wraak! (<i>etc.</i>)</p> <p>BROEDERS BOAS & ROMEO <i>geschreeuwd, door elkaar</i> Vergeef ons alsjeblieft! Het spijt ons zo! (<i>etc.</i>)</p> <p><i>Zuster Angelica heft bezwerend haar arm en iedereen wordt stil.</i></p> <p>g. Catharsis ZUSTER ANGELICA Maar toen kreeg ik een visioen. Ik zag een vuur verschijnen. Het gaf een heel helder licht. DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, VROUWEN Een vuur? Daar kun je je aan warmen, maar je kunt je er ook lelijk aan branden. Het heeft twee kanten: verbranden of verwarmen. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Voorzichtig! Voorzichtig! Kijk toch uit! ZUSTER ANGELICA Het vuur vroeg me het al mijn negatieve emoties te willen toevertrouwen. Aarzelend begon ik dat te doen. Het was alsof er een grijze mist optrok. Ik voelde me steeds lichter worden. DR. PECK & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, VROUWEN Het werkte? Maar dat is heel bijzonder! Dus jij ervoer een transformatie. ZUSTER ANGELICA Ja, een innerlijke transformatie. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Dat ontroert mij. Het beroert mij. Wat een prachtige, roerende wending. ZUSTER ANGELICA Nu kan ik accepteren wat er met mij is gebeurd. PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN, MANNEN Het is een wonder dat jij nu niet langer treurt. ZUSTER ANGELICA Ja, de nachtmerrie waaruit ik maar niet kon ontwaken</p>	<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS We want revenge, bloody... NURSE ANGELICA Revenge! Revenge! Revenge! Revenge! Revenge! Revenge! DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS ... revenge! Revenge! Revenge! Revenge! Revenge! NURSE ANGELICA <i>shouting</i> Revenge! Revenge! Revenge! (<i>etc.</i>)</p> <p>DR. PECK, PROF. VEERS, BROTHER IVAN & OTHER CAREERS AND PATIENTS <i>shouting simultaneously</i> Revenge! Revenge! Revenge! (<i>etc.</i>)</p> <p>BROTHERS BOAS & ROMEO <i>shouting simultaneously</i> Please forgive us! We are so sorry! (<i>etc.</i>)</p> <p><i>Nurse Angelica imploringly raises her arm and everyone falls silent.</i></p> <p>g. Catharsis NURSE ANGELICA But then I had a vision. I saw a fire appearing. It gave off a very bright light. DR. PECK & OTHER CARERS AND PATIENTS, WOMEN A fire? That can be warming, but it can also badly burn you. It has two sides: to burn or to warm. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS AND PATIENTS Be careful! Be careful! Watch out! NURSE ANGELICA The fire asked me to entrust all my negative emotions to it. Hesitantly, I began to do so. It was as if a grey fog was lifting. I felt myself becoming lighter and lighter. DR. PECK & OTHER CARERS AND PATIENTS, WOMEN It worked? But that's incredible! So you experienced a transformation. NURSE ANGELICA Yes, an inner transformation. DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS I am moved by this. I am touched by this. Such a beautiful, moving turn of events. NURSE ANGELICA Now I can accept what has happened to me. PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS, MEN It is a miracle that you are no longer grieving. NURSE ANGELICA Yes, the nightmare from which I could not wake up</p>
---	---

<p>loste langzaam op. h. Acceptatie ZUSTER ANGELICA Boas en Romeo, wat jullie hebben gedaan is niet goed te praten. Maar ik ben nu in staat jullie te vergeven. Ik vergeef jullie. DR. PECK, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zuster Angelica,... BROEDERS BOAS & ROMEO Zuster Angelica,... DR. PECK, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Zuster Angelica,... BROEDERS BOAS & ROMEO ... eeuwig zijn wij jou dankbaar. DR. PECK, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN ... jij bent ons dierbaar. BROEDERS BOAS & ROMEO Wij staan bij jou in het krijt tot in alle eeuwigheid. DR. PECK, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Wat heb jij veel geleerd, je bent geheel getransformeerd. BROEDERS BOAS & ROMEO Hoe kan ik ooit mezelf vergeven voor hoe jij voortaan moet leven? DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Als jij vergeven kan, wat rest er ons dan? BROEDERS BOAS & ROMEO O, dank jullie zeer, dit helpt ons echt. Wat wij hebben gedaan was heel erg slecht. ZUSTER ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN, BROEDER IVAN & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Laat het Lot zijn gang maar gaan. Jullie zijn alleen maar ondoordacht meegedaan. BROEDERS BOAS & ROMEO Wij hebben ondoordacht meegedaan.</p>	<p>slowly dissolved. h. Acceptance NURSE ANGELICA Boas and Romeo, what you have done is inexcusable. But I am now capable of forgiving you. I forgive you. DR. PECK, BROTHER IVAN & OTHER CARETAKERS & PATIENTS Nurse Angelica,... BROTHERS BOAS & ROMEO Nurse Angelica,... DR. PECK, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Nurse Angelica,... BROTHERS BOAS & ROMEO ... we are eternally grateful to you. DR. PECK, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS ... you are so dear to us. BROTHERS BOAS & ROMEO We are in your debt for all eternity. DR. PECK, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS How much you have learned, you are completely transformed. BROTHERS BOAS & ROMEO How can I ever forgive myself because of how you must live from now on? DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS If you are able to forgive, then what else can we do? BROTHERS BOAS & ROMEO Oh, thank you very much, this really helps us. What we have done has been really bad. NURSE ANGELICA, DR. PECK, PROF. VEEREN, BROTHER IVAN & OTHER CARERS AND PATIENTS Let fate take its course. You have only gone along without thinking. BROTHERS BOAS & ROMEO We have gone along without thinking.</p>
<p>Nr. 34. Finale III: Eens maar nooit weer (Solisten en Koor) ZUSTER ANGELICA Misschien komt er zelfs ooit een moment dat ik de Gajessen, de Sigruns, de Hago's en de Ab Normalen van deze wereld kan vergeven. Dat hoop ik in elk geval. PROFESSOR VEEREN Dat is een heel mooi streven, Angelica, voor ons allemaal. Intussen beloof ik je dat ik je zal helpen waar ik maar kan, om je lot zo draaglijk mogelijk voor je te maken. BROEDER BOAS Dat beloof ik jou ook, Angelica. Hand op mijn hart. BROEDER ROMEO Dat beloof ik jou ook. Ik zal kosten noch moeite sparen.</p>	<p>No. 34. Finale III: Once but never again (Soloists and Choir) NURSE ANGELICA Perhaps there will even come a time when I can forgive the Gajesses, the Sigruns, the Hagos and the Ab Normals of this world. At least I hope so. PROFESSOR VEEREN That's a beautiful thing to strive for, Angelica, for all of us. In the meantime, I promise I will help you wherever I can, to make your fate as bearable for you as possible. BROTHER BOAS I, too, promise you this, Angelica. Hand on my heart. BROTHER ROMEO I, too, promise you this. I'll spare no expense.</p>

DR. PECK & BROEDER IVAN
Wij zullen je ook helpen, Angelica.
DR. PECK, BROEDER IVAN & OVERIGE
VERZORGERS EN PATIËNTEN
Wij zullen je allemaal helpen, Angelica.
ZUSTER ANGELICA
Dank jullie wel, lieve mensen. Ik ben zeer geroerd.

DOCTOR PECK *geroerd*
Wij zijn allemaal geroerd, lieve Angelica.
gesproken: Laten we deze bijeenkomst afsluiten met de
conclusie die we kunnen trekken uit wat er allemaal
gebeurd is:

gezongen: Dit zal ons nooit meer overkomen!
Wat zijn wij beetgenomen!
Wie had ooit kunnen dromen
dat het zover heeft kunnen komen?
DR. PECK & PROF. VEEREN
En toch is, alle dingen opgeteld,
de essentie gauw verteld:
mensen met invloed en veel geld
hebben ons leugens op de mouw gespeld.
ZUSTER ANGELICA
Ja, er is schade aangericht,
maar we zijn voor erger behoed.
En het duister moest wijken voor het Licht!
ZUSTER ANGELICA & DR. PECK
Vrijheid is ons hoogste goed!
En de vrijheid zit ons in het bloed!

BROEDERS IVAN, BOAS & ROMEO
Hoe heeft het zover kunnen komen?
Wie had dit kunnen dromen?
Dit zal ons nooit meer overkomen,
want dan zien wij 't van verre aankomen!
DR. PECK, PROF. VEEREN, ZUSTER ANGELICA &
BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO
Vrijheid is ons hoogste goed!
Vrijheid zit ons in het bloed!
Daarvoor te strijden, dat vergt heel veel moed,
ja, heel veel moed.
Dit...
SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB *offstage,*
geschreeuwd, met overdreven spookachtige stemmen
Wees bang! Wees heel erg bang!
gezongen Als je genoeg paniek zaait,
als daardoor de angst hoog oplaait,...

OFFSTAGE KOOR
[angstkreten, offstage (prerecorded)]
SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB *idem*
'Ve 're all gonna die!'
...denken de mensen niet meer logisch na.
OFFSTAGE KOOR
[idem]

**) Gevleugelde uitspraak van 's werelds bekendste top-
klimatologe.*

DR. PECK & BROTHER IVAN
We will help you too, Angelica.
DR. PECK, BROTHER IVAN & OTHER CARERS
AND PATIENTS
We will all help you, Angelica.
NURSE ANGELICA
Thank you, dear people. I am very touched.

DOCTOR PECK *moved*
We are all touched, dear Angelica.
spoken: Let us close this meeting with the conclusion that
we can draw from all the things that have happened:

sung: This will never happen to us again!
How we have been fooled!
Who could ever have dreamt
that it could have come to this?
DR. PECK & PROF. VEEREN
And yet, all things considered,
the crux of the matter is readily apparent:
people with influence and a lot of money
have been telling us lies.
NURSE ANGELICA
Yes, damage has been done,
but we have been saved from worse.
And the darkness had to make way for the Light!
NURSE ANGELICA & DR. PECK
Freedom is our highest good!
And freedom is in our blood!

BROTHERS IVAN, BOAS & ROMEO
How could it have come to this?
Who could have dreamt this?
This will never happen to us again,
for we will see it coming from afar!
DR. PECK, PROF. VEEREN, SISTER ANGELICA &
BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO
Freedom is our highest good!
Freedom is in our blood!
To fight for it takes a lot of courage,
yes, a lot of courage.
This...
SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB *offstage, shouting,*
with exaggerated ghostly voices
Be afraid! Be very afraid!
sung If you create enough panic,
if this causes fear to run high,...

OFFSTAGE CHOIR
[cries of fear, offstage (prerecorded)]
SIGRUN, HAGO, WILLEM & AB *idem*
'Ve're all gonna die!'
...people stop thinking logically.
OFFSTAGE CHOIR
[idem]

**) Famous statement of the world's most well-known top
climatologist.*

<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, ZUSTER ANGELICA & BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO ...en dit,...</p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN ‘Wij hebben alle vertrouwen in Centraal Gezag!’</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, ZUSTER ANGELICA & BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO ...dit mag ons nooit meer overkomen!</p> <p>OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Dit mag ons nooit meer overkomen!</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, ZUSTER ANGELICA & BROEDERS IVAN, BOAS EN ROMEO & OVERIGE VERZORGERS EN PATIËNTEN Hoe heeft het zover kunnen komen! Wie had dit kunnen dromen? Maar het ergste is voorkomen en dit zal ons nooit meer overkomen! Schurken hebben ons geraakt met hun duist’re plannen, maar wij waren zelf ook niet volmaakt, hebben ’t er zelf ook naar gemaakt. Ja, er is kwaad gesticht, maar we zijn voor erger behoed. En het duister moest wijken voor het Licht! Vrijheid is ons hoogste goed! En de vrijheid zit ons in het bloed! Dit was eens, maar nooit weer! Dit gebeurt niet nog een keer! Nee, ik zweer, dit was eens maar nooit meer, nee, nooit meer, nee, nooit, nooit, nooit, nooit meer! Nooit meer!</p>	<p>DR. PECK, PROF. VEEREN, SISTER ANGELICA & BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO ...and this,...</p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS ‘We have every confidence in Central Authority!’</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, NURSE ANGELICA & BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO ...this must never happen to us again!</p> <p>OTHER CARERS AND PATIENTS This must never happen to us again!</p> <p>DR. PECK, PROF. VEEREN, NURSE ANGELICA & BROTHERS IVAN, BOAS AND ROMEO & OTHER CARERS AND PATIENTS How could it have come to this! Who could have dreamt this? But the worst has been averted and this will never happen to us again! Villains have done damage to us with their dark schemes, but we haven’t been perfect ourselves, we have ourselves to blame, too. Yes, evil has been done, but we have been saved from worse. And the darkness had to make way for the Light! Freedom is our highest good! And freedom is in our blood! This has been once, but never again! This will not happen ever again! No, I swear, this has been once but never again, no, never again, no, never, never, never again! Never again!</p>
---	--

Einde van de Derde Akte / End of the Third Act

<p>Nr. 35. Extra Lied ad libitum (Solisten en Koor) EEN AGENT Wij waren getuige van een gruw’lijke misleiding. Maar ‘t plan viel in duigen. Leve de bevrijding! BROEDER ROMEO Wij waren getuige van een gruw’lijke misleiding. Maar ‘t plan viel in duigen. Leve de bevrijding! SIGRUN Wij waren getuige van een gruw’lijke misleiding. Maar ‘t plan viel in duigen. Leve de bevrijding! AB NORMAAL Wij waren getuige van een gruw’lijke misleiding. Maar ‘t plan viel in duigen. Leve de bevrijding!</p>	<p>No. 35. Extra Song ad libitum (Soloists and Choir) A POLICEMAN We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! BROTHER ROMEO We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! SIGRUN We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! AB NORMAL We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation!</p>
--	---

<p>BROEDER BOAS Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! DR. PECK Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! PROF. VEEREN Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! BROEDER IVAN Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! DR. PECK & PROF. VEEREN Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! HAGO Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! WILLEM GAJES Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! ZUSTER ANGELICA Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! ALLE SOLISTEN Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! ALLEN Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Maar 't plan viel in duigen. Leve de bevrijding! Wij waren getuige van een gruw'lijke misleiding. Leve de bevrijding! Hoera!</p>	<p>BROTHER BOAS We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! DR. PECK We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! PROF. VEEREN We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! BROTHER IVAN We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! DR. PECK & PROF. VEEREN We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! HAGO We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! WILLEM GAJES We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! NURSE ANGELICA We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! ALL SOLISTS We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! ALL We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! We have been witnesses of a horrible deception. But the plan fell apart. Long live our liberation! We have been witnesses of a horrible deception. Long live our liberation! Hurrah!</p>
---	---

<p>Nr. 36. Eens maar Nooit Weer – Reprise (Solisten en Koor) ALLEN Dit zal ons nooit meer overkomen! Wat zijn wij beetgenomen! Wie had ooit kunnen dromen dat het zover heeft kunnen komen? En toch is, alle dingen opgeteld, de essentie gauw verteld: mensen met invloed en veel geld hebben ons leugens op de mouw gespeld. Ja, er is schade aangericht, maar we zijn voor erger behoed. En het duister moest wijken voor het Licht! Vrijheid is ons hoogste goed! En de vrijheid zit ons in het bloed!</p> <p>Hoe heeft het zover kunnen komen? Wie had dit kunnen dromen? Maar het ergste is voorkomen en dit zal ons nooit meer overkomen! Schurken hebben ons geraakt met hun duist're plannen, maar wij waren zelf ook niet volmaakt, hebben 't er zelf ook naar gemaakt. Ja, er is kwaad gesticht, maar we zijn voor erger behoed. En het duister moest wijken voor het Licht! Vrijheid is ons hoogste goed! En de vrijheid zit ons in het bloed!</p> <p>Dit was eens, maar nooit weer! Dit gebeurt niet nog een keer! Nee, ik zweer, dit was eens maar nooit meer, nee, nooit meer, nee, nooit, nooit, nooit, nooit meer! Nooit meer!</p>	<p>No. 36. Once but Never Again – Reprise (Soloists and Choir) ALL This will never happen to us again! How we have been fooled! Who could ever have dreamt that it could have come to this? And yet, all things considered, the crux of the matter is readily apparent: people with influence and a lot of money have been telling us lies. Yes, damage has been done, but we have been saved from worse. And the darkness had to make way for the Light! Freedom is our highest good! And freedom is in our blood!</p> <p>How could it have come to this? Who could have dreamt this? But the worst has been averted and this will never happen to us again! Villains have hurt us with their dark schemes, But we haven't been perfect ourselves, we have ourselves to blame, too. Yes, evil has been done, but we have been saved from worse. And the darkness had to make way for the Light! Freedom is our highest good! And freedom is in our blood!</p> <p>This has been once, but never again! This will not happen ever again! No, I swear, this has been once but never again, no, never again, no, never, never, never, never again! Never again!</p>
--	---

EINDE VAN DE OPERA / END OF OPERA